VICTORIA ÎN ALEGERI A FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

EXPRESIE FERMĂ A HOTĂRÎRII ÎNTREGULUI POPOR

UNIT ÎN VOINȚA DE A ÎNFĂPTUI PROGRAMUL PARTIDULUI!

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLVII Nr. 10 966 Prima ediție | Marți 22 noiembrie 1977 | 6 PAGINI — 30 BANI

ȘEDINȚA CONSILIULUI DE STAT

În după-amiaza zilei de 21 noiembrie a.c., la Palatul Republicii, a avut loc ședința Consiliului de Stat, prezidată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România.

Consiliul de Stat a ascultat Raportul cu privire la rezultatele alegerilor de deputați în consiliile populare municipale, ale sectoarelor municipiului București, orășenești și comunale și, în temeiul articolului 94 din Legea electorală a Republicii Socialiste România, a hotărît ca rezultatele centralizate ale alegerilor să fie date publicității.

Ședința Biroului Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste

În ziua de 21 noiembrie a.c. a avut loc, sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Frontului Unității Socialiste, ședința Biroului Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Biroul Executiv a ascultat raportul cu privire la rezultatul alegerilor de deputați în consiliile populare municipale, ale sectoarelor municipiului București, orășenești și comunale care au avut loc în ziua de 20 noiembrie 1977.

(Continuare în pag. a IV-a)

COMUNICATUL CONSILIULUI DE STAT CU PRIVIRE LA REZULTATUL ALEGERILOR DE DEPUTAȚI ÎN CONSILIILE POPULARE MUNICIPALE, ALE SECTOARELOR MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ORĂȘENEȘTI ȘI COMUNALE

Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România, în temeiul art. 94 din Legea electorală, comunică:

La 20 noiembrie 1977 au avut loc alegeri generale pentru 46 consilii populare municipale, 8 consilii populare ale sectoarelor municipiului București, 189 consilii populare orășenești și pentru 2 705 consilii populare comunale.

Pe baza datelor centralizate de comisiile electorale pentru consiliile populare municipale, ale sectoarelor municipiului București, orășenești și comunale, rezultatele alegerilor de deputați sînt următoarele:

Consiliul popular	Numărul circumscripțiilor electorale	Numărul total al candidaților propuși	Numărul alegătorilor potrivit listelor de alegători	Voturi exprimate		Voturi pentru candidații Frontului Unității Socialiste		Voturi contra		Voturi nule	
				Cifre absolute	%	Cifre absolute	%	Cifre absolute	%	Cifre absolute	%
Consiliile populare municipale	2 342	4 141	4 045 160	4 043 901	99,97	3 972 022	98,22	71 784	1,78	95	*
Consiliile populare ale sectoarelor municipiului București	394	725	1 424 948	1 424 799	99,99	1 418 787	99,58	6 001	0,42	11	*
Consiliile populare orășenești	4 619	8 569	2 032 756	2 032 439	99,98	1 996 175	98,22	36 215	1,78	49	*
Consiliile populare comunale	49 505	93 804	8 499 364	8 497 983	99,98	8 319 883	97,90	177 937	2,10	163	*

*) Procent sub 0,01%

În cele 56 860 circumscripții electorale pentru consiliile populare municipale, ale sectoarelor municipiului București, orășenești și comunale au fost depuse de consiliile Frontului Unității Socialiste 107 239 candidaturi, fiind aleși 56 855 deputați din care 2 342 deputați în consiliile populare municipale, 394 deputați în consiliile populare ale sectoarelor municipiului București, 4 619 deputați în consiliile populare orășenești și 49 500 deputați în consiliile populare comunale.

Au rămas vacante 5 circumscripții electorale comunale; 4 întrucît nici unul din candidații propuși nu a întrunit cel puțin jumătate plus unu din totalul voturilor exprimate, iar una ca urmare a decesului candidatului.

În circumscripțiile electorale rămase vacante vor avea loc noi alegeri în termenul prevăzut în articolul 89 din Legea electorală a Republicii Socialiste România.

Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România dă o înaltă apreciere rezultatului alegerilor de la 20 noiembrie, care au reprezentat o puternică manifestare a unității moral-politice a poporului nostru, o expresie a încrederii tuturor cetățenilor patriei — români, maghiari, germani și de alte naționalități — în Partidul Comunist Român, a hotăririi lor de a munci cu abnegație pentru transpunerea în viață a politicii partidului de dezvoltare neîncetată a economiei și culturii, de ridicare permanentă a nivelului de trai al întregului nostru popor.

Totodată, Consiliul de Stat apreciază că rezultatele votului reprezintă o aprobare unanimă a politicii externe desfășurate de România socialistă de colaborare cu toate statele lumii, de promovare a unor raporturi noi în viața internațională, bazate pe principiile respectului independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc.

Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România apreciază că rezultatul alegerilor din 20 noiembrie 1977 este încă o dovadă grăitoare a încrederii cu care oamenii muncii urmează Partidul Comunist Român, politica internă și externă promovată cu consecvență de secretarul general al partidului, președintele Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

21 noiembrie 1977

PUTERNICĂ AFIRMARE A DEMOCRAȚIEI NOASTRE SOCIALISTE

Duminică, milioane de cetățeni ai patriei — muncitori, țărani, intelectuali, militari, tineri și virstnici, bărbați și femei, români, maghiari, germani, sîrbi și de alte naționalități — s-au prezentat în fața urnelor pentru a-și alege deputații în consiliile populare municipale, ale sectoarelor Capitalei, orășenești și comunale. A fost o zi de lucru în haină de sărbătoare. A fost o zi de lucru, pentru că, prin votul lor, alegătorii au finalizat, de fapt, o întreagă perioadă de amplă și profundă dezbatere democratică, gospodărească, în care au fost evidențiate cu mîndrie marile realizări ale poporului, obținute sub conducerea partidului în legislatura care s-a încheiat și au fost cristalizate programele — mai bogate și mai îndrăznețe — pentru dezvoltarea economico-socială a tuturor localităților patriei.

Întîlnirile între candidați și alegători — la care au participat peste 6 000 000 de oameni ai muncii — au evidențiat, o dată în plus, profundul interes pe care masele de cetățeni îl manifestă pentru tot ceea ce privește prezentul și viitorul localităților în care muncesc și trăiesc, al țării întregi. Se poate afirma, cu deplin temei, că, în întregul ei, campania electorală a constituit o dezbatere a întregului popor asupra tuturor problemelor care privesc viața și munca cetățenilor, a fiecărei localități în parte. O dezbatere în care spiritul civic, de înaltă răspundere, caracteristic oamenilor muncii — în calitatea lor de proprietari, producători și beneficiari ai avuției naționale — s-a manifestat cu și mai multă putere, s-a materializat în mii și mii de propuneri, în mii și mii de soluții constructive vizînd — toate la un loc și fiecare în parte — îmbogățirea programelor de lucru ale consiliilor populare.

Efervescența politică, spiritul gospodăresc, manifestate atît de larg și de profund, au demonstrat o dată mai mult continua întărire a legăturii partidului, a organelor locale ale puterii de stat cu masele, participarea nemijlocită și mereu mai eficientă a cetățenilor la perfecționarea activității consiliilor populare, a conducerii activității fiecărei așezări. Ea a prilejuit afirmarea și mai puternică a spiritului democratic în care se desfășoară alegerile în țara noastră, a posibilităților neîngrădite pe care le are cetățeanul, în calitate de alegător — de a se pronunța liber, în conformitate cu convingerile lui, asupra celor mai buni dintre cei mai buni candidați. Posibilitatea de a-și exercita într-adevăr această opțiune este exprimată și de faptul că, la alegerile din 20 noiembrie, în circa 85 la sută din circumscripțiile electorale au fost propuși cîte doi candidați, atît membri cît și nemembri de partid.

Expresie elocventă a marelui interes pe care cetățenii patriei îl manifestă pentru problemele politice și sociale ale țării o constituie și faptul că populația cu drept de vot — așa cum se subliniază în comunicatul care se dă astăzi publicității — a participat la alegeri aproape în totalitate, respectiv în proporție de 99,98 la sută, imensa majoritate a alegătorilor — peste 98 la sută — acordînd votul lor candidaților Frontului Unității Socialiste. Masiva participare la vot, rezultatele acestuia, ca și întreaga desfășurare a campaniei electorale, reflectă în chip convingător adeziunea întregului nostru popor la programul electoral al Frontului Unității Socialiste, a cărui platformă politică este în fapt Programul partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, de înaintare a României spre comunism.

Ca întotdeauna în România socialistă marile acțiuni politice, de in-

(Continuare în pag. a IV-a)

Salutat cu manifestări de vibrant entuziasm, TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU a votat la secția nr. 6 din sectorul 3 al Capitalei

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Frontului Unității Socialiste, a fost prezent, duminică, 20 noiembrie, la secția de votare nr. 6 din sectorul 3 al Capitalei, exercitîndu-și dreptul electoral fundamental, la fel ca orice cetățean al patriei noastre.

Împreună cu secretarul general al partidului au votat: tovarășa Elena Ceaușescu, tovarășii Manea Mănescu, Emil Bobu, Cornel Burtică, Gheorghe Cioară, Lina Ciobanu, Ion Dincă, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Ion Ioniță, Petre Lupu, Paul Niculescu, Gheorghe Oprea, Gheorghe Pană, Ion Pățan, Dumitru Popescu, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Iosif Uglar, Ilie Verdeț, Ștefan Voitec, Ștefan Andrei, Iosif Banc, Ion Coman, Mihai Dalea, Miu Dobrescu, Mihai Gere, Nicolae Giosan, Vasile Patilineț, Ion Ursu, Constantin Dăscălescu, Aurel Duma, Ion Stănescu.

Prezența secretarului general al partidului în mijlocul oamenilor muncii în această zi a alegerilor — act politic de manifestare supremă a voinței maselor, de opțiune fermă și entuziastă la politica partidului și statului nostru de dezvoltare în ritm accelerat a economiei, de puternică înflorire a patriei socialiste, de ridicare continuă a nivelului de viață și civilizație al întregului nostru popor — a constituit un nou prilej pentru reafirmarea voinței întregii noastre națiuni de a da viață istoricelor hotăriri ale Congresului al XI-lea al partidului, de a realiza Programul suplimentar de dezvoltare economică a României în anii 1976—1980.

Întîlnirea tovarășului Nicolae Ceaușescu cu oamenii muncii — imagine atît de familiară, de scumpă tuturor, expresie pregnantă a democratismului nostru socialist, a dialogului permanent și rodnic pe care secreta-

(Continuare în pag. a II-a)

ELOCVENTĂ RECUNOAȘTERE ȘI PREȚUIRE a unei politici principiale, constructive, în consens cu interesele popoarelor

Conferirea „Medaliei de aur a păcii" tovarășului Nicolae Ceaușescu — un act politic cu multiple semnificații

După cum este cunoscut, Consiliul Mondial al Păcii a conferit tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii, cea mai înaltă distincție a consiliului — Medalia de aur a păcii. Fără îndoială, aceasta se înscrie ca un eveniment politic cu multiple și profunde semnificații, atît pe plan național, cît și pe plan internațional. Astfel, pentru întregul popor român constituie un motiv de adîncă satisfacție și mîndrie patriotică decernarea acestei distincții președintelui țării, pe bună dreptate apreciat ca unul dintre cei mai vajnici militanți ai luptei mondiale pentru pace și libertatea popoarelor, pentru o politică nouă în lume, pentru instaurarea unor relații de tip nou, de egalitate, colaborare și prietenie între națiuni. Este o cinstire care se răsfrînge asupra întregii țări, o distincție care onorează partidul și poporul nostru, evidențiindu-se încă o dată adevărul că activitatea secretarului general al partidului asigură continua creștere a prestigiului României în lume.

Aceste sentimente de bucurie și satisfacție își găsesc materializarea în ecourile ample și pline de însuflețire, în puternicul șuvoi de telegrame, mesaje, scrisori din partea oamenilor muncii, care văd în conferirea distincției o elocventă recunoaștere a meritelor excepționale ale tovarășului Nicolae Ceaușescu în promovarea cauzei păcii, colaborării și prieteniei între popoare, o nouă confirmare a justeței orientărilor fundamentale ale politicii externe a României socialiste, a contribuției substanțiale a țării noastre la edificarea unei noi ordini economice și politice mondiale.

Este deosebit de semnificativă însăși argumentarea care a însoțit actul decernării distincției, cuvîntul președintelui Consiliului Mondial al Păcii care evidențiază contribuția substanțială a României, a președintelui ei, la rezolvarea problemelor fundamentale ale vieții politice contemporane. Concomitent cu sublinierea meritelor deosebite ale tovarășului Nicolae Ceaușescu în conducerea marii opere de construcție pașnică pe plan intern, de edificare a unei societăți noi, prospere și înfloritoare, avînd ca țel fundamental omul, bunăstarea lui, sînt relevate marile merite ale președintelui Republicii, în general ale politicii externe a României, în ce privește sprijinirea efortului popoarelor de a-și cuceri neatîrnarea, de a se asigura o viață nouă, liberă și independentă pentru toate națiunile lumii, respectarea dreptului lor sacru de a-și decide singure soarta. Subliniindu-se că decernarea medaliei reprezintă expresia solidarității mișcărilor naționale pentru pace din 130 de țări de pe toate continentele lumii, s-a arătat, în același timp, că acest act constituie o ilustrare a prețuirii pentru politica țării noastre de sprijinire a noilor state eliberate, a eforturilor lor pentru propășirea economică și socială, pentru edificarea unei noi ordini. În același sens au fost reliefate contribuția substanțială, rolul marcant jucat de România în soluționarea constructivă a problemelor de care depind în mod fundamental soarta păcii și a progresului social, aportul țării noastre la asigurarea succesului Conferinței de la Helsinki pentru securitate și cooperare în Europa, eforturile îndreptate spre dezarmare, spre curmarea cursei înarmărilor.

Desigur, decernarea medaliei reflectă, plastic și convingător, prestigiul înalt de care se bucură președintele Nicolae Ceaușescu, înalta considerație acordată pe plan internațional politicii României socialiste, inițiativele sale constructive în slujba idealurilor de pace, colaborare și progres. Sînt aprecieri care au mai fost exprimate în numeroase — s-ar putea spune nenumărate — alte prilejuri, pe toate meridianele, cu ocazia vizitelor întreprinse de președintele României, în declarații și luări de poziție ale celor mai marcante personalități din aceste țări, șefi de state și de guverne, în manifestările călduroase de stimă și respect ale reprezentanților opiniei publice de pretutindeni.

Satisfacția pe care o generează acest eveniment se amplifică și mai mult prin conținutul cuvîntării de

(Continuare în pag. a IV-a)

Salutat cu manifestări de vibrant entuziasm, TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU a votat la secția nr. 6 din sectorul 3 al Capitalei

În ziua alegerilor, mii de cetățeni au făcut secretarului general al partidului o caldă manifestare de dragoste, stimă și prețuire

(Urmare din pag. I)

rul general al partidului îl poartă cu masele largi, în toate marile probleme ce privesc mersul înainte al societății noastre — a reflectat și de această dată, cu forța celei mai vii realități, unitatea deplină a poporului în jurul partidului și al secretarului său general, încrederea nestrămutată în politica internă și externă a partidului și statului, hotărîrea fermă de a milita neabătut pentru înfăptuirea ei.

Cartierul în care se află circumscripția electorală unde tovarășul Nicolae Ceaușescu este deputat în Marea Adunare Națională, precum și secția unde secretarul general al partidului și-a dat votul candidaților Frontului Unității Socialiste pentru Consiliul popular al sectorului 3 prezintă o imagine elocventă a marilor prefaceri și transformări pe care le-au cunoscut Capitala, întreaga noastră țară. Aici pulsează ritmul trepidant al muncii în asemenea mari unități industriale cum sînt „23 August", „Republica", Întreprinderea de mașini-unelte și agregate, filaturile de lînă și bumbac „Progresul". În această parte a Bucureștiului au fost construite mii de apartamente, edificii sociale și culturale, școli, grădinițe, creșe, unități comerciale — toate concurind la ridicarea neîncetată a nivelului de viață și civilizație al locuitorilor.

Ora 9,45. Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, ceilalți conducători de partid și de stat sosesc la secția de votare. Mulțimea ovaționează pentru partid, pentru secretarul său general, pentru victoria în alegeri a candidaților Frontului Unității Socialiste. Răsună cîntece, urale, se scandează „Ceaușescu — P.C.R.", „Ceaușescu și poporul". Mii de cetățeni — bărbați și femei, virstnici și tineri, mulți dintre ei votînd pentru prima dată — au dat glas bucuriei de a-l avea, în aceste momente de adîncă semnificație politică, în mijlocul lor pe secretarul general al partidului, satisfacției deosebite și legitimei mîndrii de a vota pentru marile realizări obținute de poporul nostru, sub conducerea partidului, pentru succesele și mai mari ce vor fi dobîndite în etapa care urmează.

Răsună solemn acordurile înălțătoare ale Imnului de Stat al Republicii Socialiste România.

Grupuri de tineri se apropie de tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, oferindu-le buchete de flori, urindu-le sănătate și viață lungă.

La intrarea în secția de votare, secretarul general al partidului a fost întîmpinat de Eroul Muncii Socialiste Gheorghe Buruc, muncitor la întreprinderea „23 August", care a spus :

„În numele alegătorilor din Circumscripția electorală nr. 1 a Marii Adunări Naționale, vă transmit cele mai sincere urări de sănătate dumneavoastră, mult succes în activitatea pe care o desfășurați în fruntea partidului și statului nostru, pentru ridicarea patriei pe cele mai înalte culmi de civilizație și progres, pentru bunăstarea poporului!

Să ne trăiți, tovarășe secretar general!"

În holul secției de votare, un grup de pionieri și șoimi ai patriei, fii ai muncitorilor din acest cartier, înconjoară cu afecțiune pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe tovarășa Elena Ceaușescu, le oferă buchete de flori, expresie a sentimentelor de dragoste și recunoștință pentru copilăria fericită, pentru viitorul luminos al patriei noastre socialiste.

„Iubiți nostri tovarășe Nicolae Ceaușescu, tovarășă Elena Ceaușescu — a spus cu emoție Florin Raba — noi, copiii muncitorilor din sectorul 3, vă întîmpinăm urîndu-vă multă sănătate și putere de muncă. Mulțumim din inimă pentru grija părintească pe care ne-o purtați. Învățăm, muncim, ne jucăm într-o grădiniță minunată. Vom crește mari, pătrunși de sentimentul că trebuie să facem în fiecare zi cîte o faptă bună".

La rîndul său, pioniera Romana Ghedu a rostit, cu emoția firească a vîrstei, versurile:

Pe vatra Daciei străbune,
Noi am clădit o nouă casă,
Și-am făurit cu iscusință
Și plug și seceră și coasă.

Iar dacă pe drapelul țării
Ne este cunoscută omenia,
E pentru că iubim trei nume :
Partidul, Ceaușescu, România.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu îmbrățișează copiii și le urează multă fericire.

Președintele secției de votare înmînează apoi tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășei Elena Ceaușescu, celorlalți tovarăși din conducerea partidului și statului buletinul de vot pe care este înscris numele candidatului Frontului Unității Socialiste pentru această circumscripție electorală din sectorul 3.

În aplauzele alegătorilor prezenți în incinta secției, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea partidului și statului introduc buletinul în urnă.

La ieșirea din secția de votare, secretarul general al partidului este salutat din nou, cu același entuziasm ca la sosire, cu îndelungi ovații și aplauze. Largul bulevard răsună de melodia cîntecului „Poporul, Ceaușescu, România" — alăturare firească a trei nume scumpe întregii noastre națiuni, de ele fiind legate aspirațiile de mai bine ale întregului popor. Îl intonează numeroase ansambluri și formații artistice, fanfare, îl cîntă miile de locuitori ai acestui nou cartier al Bucureștiului, veniți în această dimineață de toamnă tîrzie să-l salute din toată inima pe conducătorul partidului și statului nostru.

Mulțimea scandează „Ceaușescu — P.C.R.", „Ceaușescu și poporul".

Invitați de tineri și tinere, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea partidului și statului se prind în horă — simbol al unității și coeziunii întregului popor în jurul partidului, al conducerii sale.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu parcurg, apoi, pe jos, o bună parte a bulevardului Pantelimon, străjuită de blocuri moderne, impodobite în această zi de sărbătoare cu steagurile partidului și statului, cu covoare multicolore, cu multe flori. Mii de cetățeni, aflați de-a lungul traseului, ieșiți la balcoanele impunătoarelor blocuri, îl salută pe secretarul general al partidului cu o caldă manifestare de dragoste, stimă și prețuire. Este o atmosferă de mare entuziasm și puternic optimism.

Prin urale și ovații puternice, bucureștenii își manifestă din nou satisfacția, marea bucurie de a participa, alături de întregul nostru popor — români, maghiari, germani și de alte naționalități — în mod plenar, prin votul dat în această zi candidaților Frontului Unității Socialiste, la făurirea destinelor patriei noastre. Ei își reînnoiesc angajamentul de a da actului politic de la 20 noiembrie valoarea hotărîrii lor nestrămutate de a înfăptui mărețul Program al partidului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

(Agerpres)

MILIOANE DE ALEGĂTORI — O UNICĂ VOINȚĂ:

„AM VOTAT PENTRU VIITORUL NOSTRU, PENTRU PROGRESUL ȘI ÎNFLORIREA PATRIEI!"

Tinere țesătoare de la întreprinderea textilă „Aurora" din Capitală au venit la vot împreună cu familiile. (Foto 1). ● Eroul Muncii Socialiste Dumitru Gh. Dumitru, directorul I.A.S. Pietroiu (Ialomița), în mijlocul alegătorilor săi care i-au dat votul pentru investitura de deputat. (Foto 2) ● Ca în întreaga țară, atmosferă sărbătorească la secția de votare nr. 7 din sectorul 4 al Capitalei. (Foto 3) ● La primul vot — cu surisul și cu emoția tinereții. Elevele din anul V de la Liceul pedagogic din Buzău. (Foto 4) ● Secția de votare nr. 12 Alexandria. Își exercită dreptul la vot ostași ai țării. (Foto 5).

Participare masivă, însuflețită

Dacă te-ai fi aflat undeva, în înalturile văzduhului și ai fi putut să cuprinzi România întreagă, în aceeași clipă, și dacă această clipă ar fi fost cea de la 6 dimineața, cînd s-au deschis secțiile de votare, ai fi avut sub priviri un spectacol grandios. Străzile orașelor, ulițele satelor, pline de oameni. Țara întreagă vota. Milioane de oameni au ținut să se afle în fața urnelor din primele ore ale dimineții. Statisticile întocmite din oră în oră la comisiile electorale înregistrau creșteri vertiginoase. La 7,30, în comuna Gh. Doja (Ialomița) votaseră 83,8 la sută dintre alegători, iar la două ore după deschiderea secțiilor votaseră 34 la sută dintre alegătorii întregului județ Brașov, 40 la sută dintre alegătorii din Călărași („Dacă secțiile de votare n-ar avea și ele o limită de capacitate — ne spunea primarul orașului — la ora aceasta ar fi votat mult mai mulți"). La ora 10 votaseră 80 la sută dintre alegătorii hunedoreni și se încheiase votarea în orașele Victoria și Rupea. Ieșenii trecuseră prin fața urnelor în proporție de 80 la sută pînă la ora 12. La ora 13,30 se terminase complet votarea în comunele ialomițene Căzănești, Gh. Doja, Giurgeni, Independența și Sf. Gheorghe. Numărul comunelor din Ialomița care la ora 16,30 încheiaseră votarea era de 25. Statisticile de duminică ale participării la vot au înregistrat, într-o dinamică extraordinară, mii, zeci de mii de asemenea fapte... Toate relatările corespondenților noștri județeni, prezenți la numeroase secții de votare, încep invariabil : „Încă din zorii zilei"... sau „Încă înainte de deschiderea secțiilor de votare, sute de cetățeni...".

Sute, mii, milioane de cetățeni, din primele ore ale dimineții, s-au prezentat la vot, în haine de sărbătoare și cu sărbătoarea în suflet. De aceea, n-o putem numi o simplă participare la vot. Alegătorii au trăit, în mod concret, sentimentul participării la actul de conducere a treburilor care privesc viața, munca, destinul cetățenilor țării. Fapte impresionante am întîlnit la tot pasul.

...La Timișoara, la circumscripția nr. 9, la ora 6, primul vot introdus în urnă a fost al unui tînăr de 18 ani care vota prima oară. Veniseră cu toată echipa (muncitori de la Întreprinderea mecanică), dar tovarășii de muncă i-au dat întîietate celui mai tînăr. Un gest emoționant. În aceeași urnă au intrat apoi voturile a 1 500 de tineri, băieți și fete, locatari ai celor 4 blocuri de nefamiliști ale uzinei. Gestul amintit a căpătat astfel semnificația unui vot al tinereții, al viitorului.

...La București, în Gara de Nord. „Trenul rapid nr. 82 „Anghel Saligny" sosește în stație la linia 7 !" Cîteva minute mai tîrziu, spre secția de votare din Gara de Nord se îndrepta, în grabă, un grup de bărbați și femei în frumoase costume... maramureșene.

— Veniți de la odihnă ? — întrebăm.

— Nu — ne răspunde Alexa Rus din satul Brebu. Venim de la C.A.P. Albești, din județul Constanța. Am lucrat acolo șase săptămîni la culesul porumbului. Sîntem crescători de animale, dar ne-am dus să le dăm dobrogenilor o mînă de ajutor. Acuma, în drum spre casă, votăm.

Votul lor a căpătat astfel semnificația unității în marea familie a țării.

Duminică, în cursul dimineții, la maternitatea Polizu, 12 mame și-au legat data nașterii copilului lor de ziua alegerilor. 8 băieți și 4 fetițe, toți zdraveni și frumoși, au pe certificatele de naștere data de 20 noiembrie. La patul femeilor care au dat naștere celor mai tineri cetățeni ai țării au venit echipe speciale cu urne volante. Și, astfel, în urne s-au adunat și voturi purtînd cel mai direct însemn al vieții și viitorului.

În comuna Perieni (Vaslui), la prima oră, a votat mătușa Ilinca V. Iftimie, în vîrstă de 102 ani, însoțită de patru strănepoți, care au votat pentru întîia dată. La fel, la Trifești (Neamț), a votat, la ora 6 dimineața, cel mai vîrstnic dintre alegătorii din județ: Nicolae Tăbăcaru, contemporan cu primii deputați țărani din Divanul ad-hoc al Moldovei. O legătură, peste veac, între actul democratic al alegerilor de azi și aspirația străveche a poporului român pentru democrație, libertate, propășire. „Vrem să fim ai țării pe care o dorim să se gospodărească ea însăși" — a spus Moș Ion Roată, în Divanul ad-hoc, în urmă cu mai mult de 100 de ani. S-a împlinit.

La Grozăvești, în Capitală, au votat studenții. La ora 8, Laura Morișca, responsabila grupei 544, anul IV, Facultatea de drept, declara reporterilor noștri :

— Am venit împreună la vot ; toți cei 26 de membri ai grupei s-au prezentat în fața urnelor, ca în toate acțiunile pe care le-am organizat pentru a fi în toate împrejurările unul din „colectivele model de viață și muncă comunistă" ale Asociațiilor Studenților Comuniști din România.

...Iată și un instantaneu din comuna Borcea (Ialomița) :

Nu se ridicase bine ceața de pe Borcea, cînd „Victoria" și „Albina", cele două bacuri ale I.A.S. Pietroiu, acostau la mal încărcate cu muncitorii de la complexul de taurine, cu ciobani și mecanizatori de la fermele Dunărea, Cartalu, Unirea, Tiugan, Gîldău. Toți îi cunoșteau foarte bine pe cei doi candidați : Eroul Muncii Socialiste Dumitru Gh. Dumitru și mecanicul-șef al întreprinderii, Ion D. Nicolae. Reținem din biografia celor doi pionieri ai „Bălții" un amănunt comun : în vara anului viitor se vor împlini trei decenii de cînd au început transformarea stufărișurilor dintre Dunăre și Borcea în terenuri fertile.

După votare, la debarcader, muncitorii de la I.A.S. Pietroiu au avut o surpriză : cu un șuierat scurt de sirenă, nava „Comarnic" — aflată într-o cursă lungă pe Dunăre — își anunța intenția să acosteze. Scopul : marinarii de pe vas au venit să voteze la secția nr. 59 „Pietroiu". Foarte comunicativi, locuitorii care se aflau în număr mare în fața secției de votare, între care și elevul Tudor Nelu, care chiar în dimineața votării a împlinit 18 ani, le-au povestit tinerilor în uniforme albastre cîte ceva din ce s-a făcut în sat în ultima legislatură : ridicarea a 200 de case noi, introducerea apei curente în aproape toate casele, construirea unui magazin și a unui complex meșteșugăresc cu etaj, un bloc cu 12 apartamente...

Așadar, pretutindeni, participare entuziastă, totală. La alegerile propriu-zise, ca și în toată perioada pregătirii lor. În întreaga țară, peste 6 milioane de cetățeni cu drept de vot au participat la întîlnirile cu candidații Frontului Unității Socialiste și la dezbaterile despre treburile obștești, concrete, ale fiecărei circumscripții. Tot așa cum milioanele de cetățeni vor participa și de-acum încolo la înfăptuirea programelor de lucru de pe agenda deputaților aleși.

Egali în drepturi și îndatoriri

Multe am dus la bun sfîrșit de la alegerile trecute, multe am realizat împreună, deputați și cetățeni ; o simplă și rapidă privire aruncată de fiecare în jur, prin circumscripția sa, sătească sau urbană, ne întărește sentimentul unor mari împliniri. Dar nu are rost să negăm că există și probleme ce ni le punem azi din nou — cu mult mai apăsat ! — de la cetățean la cetățean, de la deputat la deputat ; și o facem tocmai pentru că de-a lungul rodnicilor ani din urmă am agonisit nu numai un plus de bunuri materiale, ci și un spor al spiritului de responsabilitate civică. În asta și constă explicația realizărilor noastre, aceasta și este garanția propășirii și a succesului de mîine.

Cu astfel de gînduri am pășit prin fața urnelor, ținînd în mînă buletinul de vot, pe care e tipărit nu numai numele candidaților, ci și al nostru : al meu, al tău, al tuturor — constructori deopotrivă responsabili și plini de abnegație, fii și gospodari egali ai acestei țări.

LÉTAY Lajos

Victorii în muncă — pentru victoria în alegeri

În toate localitățile țării, fără nici o excepție, milioanele de muncitori din întreprinderi, de pe ogoare s-au prezentat la urne cu ceea ce au avut ei mai bun, cu ce au crezut că poate sublinia mai puternic actul politic de la 20 noiembrie : cu o mare încărcătură de fapte de muncă. Spicuim doar cîteva dintre ele.

...Sus în vîrf de munte, la Ghelar, i-am întîlnit la urna amenajată în incinta clubului din acest centru muncitoresc pe minerii vestitei brigăzi conduse de Iordache Scinteie. În zilele lui noiembrie, harnica brigadă a înscris în agenda muncii adevărate zile record, aducînd în plus „la ziuă" din adîncurile munților mai mult de 250 tone minereu de fier. Cu această cantitate, plusul realizat de brigadă de la începutul anului a trecut de 1 400 tone.

...La poalele munților Poiana Ruscăi, în cetatea de metal a Hunedoarei — atmosferă de satisfacție și înaltă responsabilitate. Sînt de față mii de siderurgiști, constructori, mineri și alți oameni ai muncii hunedoreni. Oțelarii din schimbul „B" de la oțelăria nr. 2 a Combinatului siderurgic Hunedoara — în frunte cu șeful lor, Ion Tisăliță — au adus la secțiile de votare bucuria muncii : în noaptea de 19—20 noiembrie ei au înscris în contul împlinirilor alte 120 tone de oțel peste plan. „Votul dat de noi candidaților Frontului Unității Socialiste — spunea șeful de echipă — are suportul material al faptelor : de la începutul anului și pînă în prezent, oțelarii hunedoreni au elaborat suplimentar mai mult de 57 000 tone oțel".

...În alt colț de țară, la Galați, trece prin fața urnelor un mare grup de siderurgiști, mulți dintre ei abia ieșiți din schimbul de noapte. La secția de votare nr. 61 ne-am întîlnit cu o parte din furnaliști. De la maistrul principal Toader Costiuc, secretarul comitetului de partid al uzinei, aflăm că în schimbul de noapte la furnale s-au realizat peste plan 180 tone fontă.

...București, secția de votare nr. 33. Trec prin fața urnelor strungarul Gh. Vasilescu, maiștrii Mircea Smedoiu, Constantin Ciobanu și Petre Văleanu, inginerul Ilina Trandafir și mulți alții, de la „Timpuri noi", oameni cunoscuți în întreprindere, de numele cărora sînt legate nenumărate fapte de muncă — inovații de răsunet care au adus și aduc țării mari economii de metal, care au mărit considerabil productivitatea muncii și au ușurat munca oamenilor.

...Marea platformă industrială de la Brazi, unde se lucrează în flux continuu. Duminică, rafinorii și petrochimiștii, după ce și-au exercitat dreptul de vot, au intrat în schimburi. Dorința lor mărturisită : să cinstească cum se cuvine ziua alegerilor. Și s-au ținut de cuvînt. Luni dimineața, pe panoul întrecerii stătea scris : 1 000 de tone produse petroliere și petrochimice peste plan. Toate instalațiile au mers perfect, la parametrii și peste parametrii lor tehnico-funcționali.

...În ziua de 20 noiembrie, cei ce lucrează în agricultura Doljului, cooperatori, mecanizatori și specialiști au raportat încheierea recoltării sfeclei de zahăr de pe întreaga suprafață planificată. De asemenea, au raportat executarea arăturilor adînci pe aproape 90 la sută din suprafața planificată. „Prin votul nostru — ne spunea tov. Mircea Purcaru, directorul trustului pentru mecanizarea agriculturii din județul Dolj — exprimăm angajamentul nostru ferm de a obține producții agricole din ce în ce mai mari, pe măsura dotării și condițiilor pe care le avem".

...Pe întreg teritoriul țării, aceleași fapte de muncă, de izbînzi, cu care colectivele din întreprinderi și instituții au venit în fața urnelor. Votul lor — votul faptei, al dragostei față de partid și popor, față de țară.

Unire în cuget și în simțiri

Parcurgînd, duminică, străzile Iașului, scăldate în cald aer sărbătoresc, am reflectat la supranumirile cu statut de imagine artistică, acordate, prin ani, orașului de pe cele șapte coline : „Iașul marilor inceputuri", „Dulcele tîrg", „Cetatea culturii". „Iașiul marilor iubiri". Și iată că toate aceste caracterizări se dovedesc „strimte", nemaiizbutind a fi intru totul definitorii pentru Iașiul de astăzi. Cetatea culturii este, în același timp, o puternică cetate industrială. Printre floarea teilor din dulcele tîrg se prefiră cadențat ritmuri incredibile odinioară. Iașiul marilor iubiri *este, în același timp,* Iașiul marilor energii, *unde despletirea visului avîntat se sprijină ferm pe temeliile viitorului adus mai aproape ; cu un ceas mai devreme.* Iașiul marilor inceputuri *a devenit, în egală măsură,* orașul marilor împliniri : *ceea ce trudnic au cutezat a înfiripa înaintașii, a devenit astăzi faptă, căpătînd chip și identitate socialistă. Desigur, timpul va ști să afle și să aleagă o altă metaforă, mai cuprinzătoare și mai exact definitorie pentru personalitatea orașului nostru.*

În ziua alegerilor din 20 noiembrie mi s-a relevat o alta, posibilă: Iașiul Marilor Uniri. *Însemnînd în orașul al cărui puls este ritmat, oră de oră, de acordurile „Horei Unirii" întonate de ceasul Palatului culturii, nu numai o caldă și respectuoasă referire la contribuția Iașiului în înălțătoarele momente din 1601, 1859, 1918, ci infinit mai mult. Însemnînd perpetuă unire între gînd și faptă. Unire deplină între destinul cultural al urbei și noua sa vocație industrială. „Punct de unire și înfrățire pentru autorii naționali" — cum se vorbea în intiiul număr al „Convorbirilor literare" ; Unire strînsă în jurul făuritorului noii patrii române, partidul comuniștilor.*

Totdeauna Iașiul va însemna unire. Unire în cuget și în simțiri.

Mircea Radu IACOBAN

Imensa horă a elanului creator

Ziua de 20 noiembrie 1977 înseamnă dorința și mîndria legitimă a cetățenilor țării de a-și aduce, fără precupețire, contribuția la edificarea societății socialiste multilaterale dezvoltate, recunoașterea bîruințelor și încrederea în victoriile viitoare.

Înseamnă voința fiecăruia de a da viață, cît mai repede, hotărîrilor adoptate de Congresul al XI-lea al partidului, voința fiecăruia în gigantica urnă a voinței întregului popor.

Înseamnă încrederea în efortul creator, unitatea întregului popor în jurul partidului, a secretarului său general, o înaltă prețuire acordată omului și faptelor sale, dezvoltării armonioase a personalității umane înlăuntrul uriașei sfere a dezvoltării armonioase a națiunii noastre socialiste.

O imensă horă, desfășurată simultan și succesiv asemenea coloanei nesfîrșite, a încununat această zi, o horă a înfrățirii, a muncii, a elanului creator, imensa horă a unui popor liber, într-o țară liberă și suverană, deplin stăpîn pe soarta sa.

Virgil TEODORESCU

Cine sînt aleșii noștri?

Duminică seară, la ora 21.00, s-au deschis urnele. Comisiile au început să numere voturile. Acum sînt cunoscute numele celor aleși. Ce fel de oameni am propus să candideze și ce fel de oameni am ales ?

Cu o oră înainte de desigilarea urnelor, patru cetățeni reținuți toată ziua cu treburi de serviciu și aflați în trecere prin Slobozia s-au prezentat la secția de votare nr. 3, pentru a-și exercita dreptul de alegători, întrucît pînă la casele lor nu mai puteau ajunge în timp util. Pentru a-și da votul în cunoștință de cauză, unul dintre ei a avut ideea

(Continuare în pag. a IV-a)

Înalt omagiu internațional activității tovarășului Nicolae Ceaușescu, pentru afirmarea idealurilor de pace, libertate și progres ale umanității, strălucită apreciere a politicii constructive a României socialiste

TELEGRAME, MESAJE, SCRISORI ADRESATE TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, CU PRILEJUL CONFERIRII MEDALIEI DE AUR A CONSILIULUI MONDIAL AL PĂCII

Mîndria și satisfacția întregului popor pentru cinstirea prodigioasei activități a președintelui țării, pusă în slujba cauzei nobile a păcii și libertății popoarelor

Comitetul municipal București al P.C.R. și Consiliul popular al Capitalei : Comuniștii, toți oamenii muncii din Capitală, alături de întregul nostru popor, au luat cunoștință, cu înaltă mîndrie patriotică, de faptul că dumneavoastră, cel mai iubit fiu al națiunii noastre socialiste, proeminentă personalitate a lumii contemporane, luptător neobosit pentru pace și securitate, pentru o nouă ordine economică și politică internațională vi s-a conferit Medalia de aur „Frederic Joliot-Curie", cea mai înaltă distincție a mișcării mondiale pentru pace. Vă rugăm să ne îngăduiți, iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, să vă adresăm, cu inimile cuprinse de cea mai deplină satisfacție, de dragoste fierbinte și înaltă stimă, călduroase felicitări pentru înalta distincție primită și să vă urăm multă sănătate și putere de muncă pentru a conduce mai departe țara, partidul și poporul, pe noi trepte de progres și civilizație. Partidul Comunist Român, în fruntea căruia vă aflați dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, a făcut ca România, prin realizările sale de prestigiu, prin locul său tot mai demn și stimat între țările lumii, să strălucească printr-o politică consecventă de pace și prietenie cu toate țările, în numele făuririi unei lumi mai drepte și mai bune.

Vă mulțumim din inimă, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, pentru tot ce întreprindeți spre binele patriei, al partidului, al poporului, pentru neobosita dumneavoastră activitate prin care România a devenit cunoscută și respectată pe toate meridianele lumii.

Comitetul județean Alba al P.C.R. : În numele tuturor comuniștilor, al oamenilor muncii de pe aceste străvechi meleaguri — odată cu cele mai calde și sincere felicitări, pe care vă rugăm să le primiți din partea Comitetului județean de partid, cu prilejul conferirii, din partea Consiliului Mondial al Păcii, a medaliei de aur „Frederic Joliot-Curie", ne exprimăm, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, cea mai mare stimă pentru prodigioasa dumneavoastră activitate pusă în slujba poporului român, al cărui fiu devotat sînteți, a contribuției remarcabile pe care o aduceți cauzei păcii, colaborării și prieteniei între popoare.

Însuflețiți de îndemnurile și exemplul dumneavoastră personal de dăruire pentru nobila cauză a înfloririi continue a patriei socialiste, oamenii muncii din județul nostru — români, maghiari, germani — în frunte cu comuniștii, muncesc cu mult avînt pentru îndeplinirea exemplară a sarcinilor ce le revin din actualul cincinal, conștienți fiind că prin aceasta ne vom aduce contribuția noastră la înflorirea patriei noastre dragi.

Comitetul județean Argeș al P.C.R.: Trăim momente de mare bucurie și mîndrie patriotică pentru această nouă și remarcabilă recunoaștere internațională a activității neobosite pe care o desfășurați, a contribuției dumneavoastră deosebite la unirea tuturor forțelor progresiste, antiimperialiste, la întărirea solidarității țărilor socialiste, a statelor în curs de dezvoltare, nealinate, a tuturor popoarelor în lupta pentru pace. Aceasta constituie încă o expresie a largului ecou și aprobării internaționale de care se bucură politica externă justă, promovată de partidul și statul nostru, al cărei inițiator și slujitor pasionat sînteți dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general.

Permiteți-ne să vă adresăm respectuoase felicitări pentru primirea acestei distincții și să vă mulțumim din toată inima pentru neobosita dumneavoastră activitate.

Comitetul județean Bistrița-Năsăud al P.C.R. și Consiliul popular județean: Vedem în înalta prețuire și deosebita stimă cu care sînteți înconjurat nu numai de către popor, al cărui fiu sînteți și pe care îl conduceți cu atîta înțelepciune și bărbăție, ci și de larga mișcare mondială pentru pace, de toate forțele progresiste și democratice din întreaga lume care vă admiră și vă prețuiesc pentru remarcabila activitate ce o închinați omului de pretutindeni, păcii și securității internaționale.

Vă dorim, iubite tovarășe Ceaușescu, multă sănătate și fericire și așa cum spune poetul:

„Vă urăm ca din străbuni,
Cu avînd mereu țăria
Să trăiți ani mulți și buni
Pentru noi și România,
Pentru pacea întregii lumi".

Respect și admirație

Stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Ca umanist, salut cu reală satisfacție hotărîrea Consiliului Mondial al Păcii de a vă conferi medalia de aur „Frederic Joliot-Curie". Citind cuvintele discursului omagial rostit de președintele Consiliului Mondial al Păcii, am reflectat o dată mai mult la înaltele zodii sub care se desfășoară prodigioasa dumneavoastră activitate și la binemeritata distincție ce vine să confirme strălucitele merite pe care le aveți pe planul politicii internaționale. Leit-motivul care lega părțile discursului era „recunoașterea remarcabilei dumneavoastră activități". Și cuvintele răsunau ca un adevăr profund, de nedezmințit. Căci cine în lume nu știe și nu rostește numele președintelui României cu respect și admirație ? Căci în spiritul umanismului românesc tradițional, dumneavoastră ați păsit, cu îndrăzneală creatoare, la afirmarea și la traducerea în limbajul concret al vieții a principiilor de pace și înțelegere între popoare, de respect reciproc, de solidaritate și colaborare. Și slujind fără răgaz, fără preget România socialistă și promovînd în această etapă istorică de mari răspunderi pentru viitorul umanității principiile care apropie între ele popoarele, îngăduindu-le să-și făurească destinele proprii în pace, dumneavoastră ne oferiți sentimentul, rar astăzi pe glob, al certitudinilor de care viața are atîta nevoie.

Iată de ce, felicitîndu-vă din toată inima pentru înalta distincție primită, îmi mărturisesc adeziunea totală la politica închinată oamenilor, pe care dumneavoastră atît de strălucit o întruchipați.

Zoe DUMITRESCU-BUȘULENGA

Comitetul județean Botoșani al P.C.R.: Sîntem mîndri de faptul că, împreună cu întregul nostru popor, lumea întreagă vă acordă o înaltă dovadă de prețuire pentru neobosita dumneavoastră activitate desfășurată în slujba idealurilor de pace, înțelegere și colaborare între națiunile planetei.

Vă asigurăm, mult iubite și stimate tovarășe secretar general, că, împreună cu întreaga suflare românească, botoșănenii vor dovedi — prin cuget și faptă — că sînt permanent alături de dumneavoastră, în tot ceea ce întreprindeți spre binele și fericirea poporului nostru, pentru afirmarea continuă a României socialiste ca factor activ în lupta pentru pace, pentru un viitor luminos și sigur al întregii omeniri.

Comitetul județean Bacău al P.C.R.: Împreună cu întregul popor, noi, locuitorii acestor străvechi meleaguri moldave, vedem în înalta distincție ce v-a fost acordată prețuirea justificată a întregii și rodnicei dumneavoastră activități depuse cu bărbăție și curaj, cu clarviziune, pe marele front al păcii și securității internaționale, pentru destindere și dezarmare.

Votul exprimat și de cei peste 400 000 de alegători din județul nostru pentru candidații Frontului Unității Socialiste reprezintă opțiunea fermă a locuitorilor Bacăului pentru înfăptuirea neabătută a politicii interne și internaționale concrete și realiste, promovată de partidul și statul nostru — al cărei inițiator, promotor și călăuză înțeleaptă sînteți.

Comitetul județean Caraș-Severin al P.C.R. : Vedem în faptul că activitatea dumneavoastră, deosebit de laborioasă, desfășurată în fruntea partidului și statului nostru, pe plan internațional, este încununată cu cea mai înaltă distincție a mișcării mondiale pentru pace, o nouă afirmare a prestigiului de care se bucură personalitatea dumneavoastră în lume, o recunoaștere firească a contribuției remarcabile, de importanță istorică, pe care o aduceți în fruntea partidului și statului, la soluționarea marilor probleme cu care se confruntă omenirea în prezent, la întronarea unui climat de înțelegere, colaborare și pace între popoare. Slujind interesele vitale ale națiunii noastre socialiste, concepția dumneavoastră de politică externă, creatoare, dinamică, originală, întemeiată pe o analiză profund științifică a dezvoltării lumii contemporane, răspunde, totodată, în întregime celor mai nobile idealuri ale poporelor, cauzei socialismului, progresului și păcii.

Îndreptîndu-ne, ca întotdeauna, adînca prețuire spre exemplul dumneavoastră strălucit de patriotism revoluționar înflăcărat și de solidaritate internațională consecventă, dorim să vă încredințăm de hotărîrea noastră fermă de a-l urma neabătut prin fapte comuniste de muncă, sporind contribuția oamenilor muncii din această parte a țării la traducerea în viață a politicii interne și externe a partidului și statului nostru.

Comitetul județean Cluj al P.C.R.: Asemenea întregului nostru popor, comuniștii, toți locuitorii județului nostru au primit cu deosebită satisfacție și nespusă bucurie și mîndrie patriotică hotărîrea prin care v-a fost conferită cea mai înaltă distincție a Consiliului Mondial al Păcii, recunoaștere a justeței politicii științifice, realiste și profund umaniste a partidului și statului nostru la elaborarea și înfăptuirea căreia dumneavoastră, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, aveți rolul determinant, militînd cu fermitate și consecvență revoluționară pentru realizarea în lume a unei politici noi.

Comitetul județean Dolj al P.C.R. : Conferirea celei mai înalte distincții a Consiliului Mondial al Păcii reprezintă o recunoaștere concludentă a neobositei dumneavoastră activități puse în slujba celor mai înalte idealuri ale poporului român, ale întregii omeniri progresiste.

Comitetul județean de partid Dolj, toți comuniștii, ceilalți oameni ai muncii din această străveche vatră de țară, angajați cu toată ființa lor la înfăptuirea istoricelor hotărîri ale Congresului al XI-lea al partidului, a programului Partidului Comunist Român de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism — vă asigură și se angajează că vor lupta cu eroism și că nu vor precupeți nici un efort spre a cinsti cu faptele lor înalta stimă și considerație de care se bucură în lume România, conducătorul său — proeminentă personalitate luptătoare pentru pace a contemporaneității.

Comitetul județean Galați al P.C.R. : Alături de întregul popor, comuniștii, toți oamenii muncii din județul Galați au primit, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, cu nemărginită bucurie și entuziasm vestea că dumneavoastră, cel mai iubit fiu al poporului nostru, vi s-a conferit această medalie, strălucită recunoaștere a contribuției prodigioase la cauza nobilă a luptei progresiste, antiimperialiste, la întărirea solidarității țărilor socialiste, a statelor în curs de dezvoltare și nealiniate, pentru statornicirea unei noi ordini economice și politice în lume.

Este pentru noi, pentru toți cetățenii patriei, o înaltă mîndrie de a avea în fruntea partidului și statului o asemenea personalitate care se bucură de stima și aprecierea lumii întregi. Acest moment deosebit ne angajează să acționăm și mai energic pentru ca în cinstea Conferinței Naționale a partidului să obținem rezultate de prestigiu în îndeplinirea și depășirea planului de producție pe anul 1977, în realizarea tuturor obiectivelor ce revin județului Galați în contextul actualului cincinal al revoluției tehnico-științifice.

Comitetul județean Gorj al P.C.R. și consiliul popular județean : În numele comuniștilor, al tuturor celor ce muncesc și trăiesc pe înfloritoarele noastre meleaguri vă adresăm, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, felicitări fierbinți pentru conferirea celei mai înalte distincții a Consiliului Mondial al Păcii, semn de înaltă prețuire și recunoaștere internațională a remarcabilei dumneavoastră personalități, a contribuției prodigioase la cauza păcii, colaborării și prieteniei între toate popoarele lumii.

Activitatea rodnică, străbătută de un vibrant patriotism, pusă în slujba prosperității națiunii noastre socialiste, înaltele dumneavoastră virtuți de militant comunist, spiritul profund internaționalist întruchipează în conștiința popoarelor și a tuturor forțelor progresiste exemplul celei mai nobile dăruiri în vederea rezolvării marilor probleme cu care se confruntă astăzi omenirea.

Noi, comuniștii, toți cei ce trăim și muncim în Gorj, asemenea oamenilor muncii din întreaga țară, sub semnul respectului adînc, al dragostei nemărginite față de partid, față de dumneavoastră, stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, ne simțim mai energic mobilizați și ne angajăm ferm să facem totul pentru înfăptuirea neabătută a politicii interne și externe a partidului și statului nostru.

Unanimă angajare de a milita pentru sporirea contribuției României socialiste la soluționarea marilor probleme ale contemporaneității

Comitetul județean Maramureș al P.C.R. : Comuniștii, toți oamenii muncii din Maramureș, alături de întregul nostru popor vă exprimă cele mai profunde sentimente de stimă și adîncă prețuire cu prilejul conferirii celei mai înalte distincții a Consiliului Mondial al Păcii — Medalia de Aur „Frederic Joliot-Curie".

Noi vedem în aceasta înalta apreciere, recunoașterea de către opinia publică internațională, a valoroasei contribuții adusă de Partidul Comunist Român, de întregul nostru popor, de dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, la promovarea cu consecvență a colaborării internaționale și păcii în lume, la afirmarea deplină a principiilor unei noi ordini economice și politice mondiale.

Comitetul județean Mureș al P.C.R. : Înalta distincție atribuită dumneavoastră de Prezidiul Consiliului Mondial al Păcii pentru inestimabila contribuție adusă la apărarea păcii și întărirea securității, în favoarea destinderii și dezarmării, pentru făurirea unei noi ordini economice mondiale, constituie o expresie elocventă a recunoașterii în lumea întreagă a politicii consecvente a partidului și statului nostru, în fruntea și în numele cărora acționați cu fermitate pentru instaurarea unor relații bazate pe egalitate în drepturi, pe respectul independenței și suveranității naționale, pe neamestecul în treburile interne, pe renunțarea la forță și amenințarea cu forța.

Comitetul județean Prahova al P.C.R. și consiliul popular județean : Ca pretutindeni în țară, oamenii muncii din Prahova au urmărit cu profundă emoție la televiziune momentele ceremoniei în cadrul căreia v-a fost înmînată medalia Consiliului Mondial al Păcii. Inimile noastre au vibrat de mîndrie patriotică în fața acestei noi recunoașteri a nobilei activități pe care o desfășurați pe arena vieții politice internaționale, a excepționalei dumneavoastră contribuții la instaurarea unui climat de pace și înțelegere în lumea întreagă.

Comitetul județean Sălaj al P.C.R.: Vedem în conferirea înaltei distincții expresia prestigiului, a locului pe care îl ocupă țara noastră în lumea contemporană, stima deosebită și respectul de care se bucură, pe toate meridianele, remarcabila dumneavoastră activitate pusă în slujba făuririi unei vieți libere și fericite pe pămîntul României, a păcii și securității internaționale, pentru realizarea unei lumi mai drepte și mai bune.

Ne angajăm solemn, mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, să muncim neobosit, să ne înzecim eforturile, pentru transpunerea în viață, în mod exemplar, a sarcinilor care revin județului nostru din hotărîrile Congresului al XI-lea.

Comitetul județean Sibiu al P.C.R. : Semn al profundei prețuiri pentru remarcabila dumneavoastră contribuție la cauza păcii, colaborării și prieteniei între popoare, medalia de aur ce v-a fost înmînată de Consiliul Mondial al Păcii exprimă, totodată, o recunoaștere a înțeleptei politici a României de azi pentru înfăptuirea căreia, în spiritul hotărîrilor Congresului al XI-lea al P.C.R., dumneavoastră aveți o hotărîtoare contribuție. Cunoscut și stimat în întreaga lume ca un neobosit mesager al păcii, dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, ați făcut să fie cunoscute pînă în cele mai îndepărtate colțuri ale lumii nu numai un popor iubitor de pace, ci și principiile prestigioasei politici a României socialiste.

Comitetul județean Teleorman al P.C.R. și consiliul popular județean : Cu inimile pline de bucurie, am luat cunoștință de înalta distincție care v-a fost acordată, de către Consiliul Mondial al Păcii.

Activitatea dumneavoastră neobosită în fruntea partidului și statului, pusă în slujba edificării socialismului și comunismului pe pămîntul românesc, înaltul umanism care vă călăuzește permanent în promovarea pe plan internațional a principiilor independenței și suveranității tuturor popoarelor, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc, participării tuturor statelor, indiferent de mărime și orînduire socială, la rezolvarea problemelor cu care se confruntă lumea contemporană, v-au atras stima și prețuirea tuturor celor cărora le sînt scumpe pacea și progresul omenirii.

Comitetul județean Vaslui al P.C.R. și consiliul popular județean : Asemenea întregului nostru popor, vedem în distincția pe care ați primit-o o înaltă recunoaștere internațională a eforturilor perseverente și inestimabilei dumneavoastră contribuții, mult iubite tovarășe secretar general, la dezvoltarea colaborării, înțelegerii și prieteniei între popoare.

Vă adresăm încă o dată, din adîncul inimii, cele mai respectuoase felicitări, urări de sănătate, putere de muncă și fericire, spre binele patriei și poporului nostru, pentru întărirea păcii și colaborării tuturor popoarelor lumii.

Ministerul Afacerilor Externe : Înalta recunoaștere din partea mișcării mondiale pentru pace a contribuției dumneavoastră excepționale la cauza propășirii României socialiste și a idealurilor de progres și civilizație ale întregii umanități constituie o meritată și semnificativă confirmare în conștiința lucidă a lumii contemporane a justeței politicii interne și externe a partidului și statului nostru, pusă cu toată fermitatea în slujba unui viitor al eticii și echității internaționale, a unei noi ordini economice și politice.

Întreaga dumneavoastră viață închinată cauzei poporului, partidului, ideilor socialiste, făuririi comunismului în România, cauzei prieteniei și colaborării între țările socialiste, între partidele comuniste și muncitorești, între toate forțele progresiste, revoluționare, prieteniei între toate popoarele lumii, idealurilor de edificare pe planeta noastră a unei lumi a dreptății, progresului social și păcii, constituie pentru fiecare dintre noi un model de conduită revoluționară exemplară, un mare și luminos simbol al dăruirii pînă la sacrificiu pentru cele mai înalte idealuri ale umanității.

Ministerul Educației și Învățămîntului : În numele slujitorilor școlii de toate gradele, al milioanelor de elevi și studenți din țara noastră — vă adresăm cele mai fierbinți și respectuoase felicitări cu ocazia conferirii celei mai înalte distincții a Consiliului Mondial al Păcii.

Pentru noi, ca și pentru întregul popor român, aceasta constituie un prilej de adîncă mîndrie, o înaltă expresie a recunoașterii internaționale, a contribuției remarcabile pe care o aduceți la soluționarea marilor probleme ale umanității, a activității neobosite pe care o desfășurați în fruntea partidului și statului nostru, pentru asigurarea păcii și înțelegerii între popoare, pentru așezarea relațiilor dintre state pe baze noi, democratice, de egalitate, stimă și respect reciproc pentru edificarea unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră.

Ministerul Sănătății : Vedem în înalta distincție primită expresia stimei și recunoștinței pe care întreaga omenire o poartă personalității dumneavoastră, luptei neînfricate, curajului și înțelepciunii de care ați dat dovada în orice clipă pentru triumful deplin al păcii și înțelegerii între popoare.

Întregul personal sanitar din România se angajează cu toată hotărîrea să urmeze și să aplice și mai ferm politica partidului, să contribuie din toate puterile la progresul neîntrerupt al patriei noastre socialiste.

Consiliul Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România : Prin acordarea acestei înalte distincții este recunoscută încă o dată, la nivelul conștiinței întregii omeniri, inestimabila dumneavoastră contribuție la fundamentarea politicii externe clarvăzătoare a partidului și statului nostru, îndreptată spre adîncirea colaborării, înțelegerii și prieteniei între toate popoarele lumii, pe baza principiilor de echitate și justiție internațională, a respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, renunțării la forță și la amenințarea cu forța în relațiile între state, asigurării păcii în lume.

Vă asigurăm, mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, de stima și recunoștința oamenilor muncii organizați în sindicate — români, maghiari, germani și de alte naționalități — de adîncul lor devotament și nestrămutata hotărîre de a traduce în viață politica internă și externă a partidului și statului nostru.

Consiliul național al femeilor : Cu nețărmurită bucurie și mîndrie patriotică au luat cunoștință milioanele de femei din patria noastră de faptul că dumneavoastră, cel mai iubit fiu al poporului nostru, luptător înflăcărat pentru apărarea cauzei păcii, vi s-a acordat cea mai înaltă distincție a Consiliului Mondial al Păcii — Medalia de Aur „Frederic Joliot-Curie".

Femeile din patria noastră — muncitoare, țărance, intelectuale, fără deosebire de naționalitate — folosesc acest prilej pentru a-și reafirma adeziunea deplină față de politica externă a partidului și statului nostru, față de neobosita dumneavoastră activitate spre binele și fericirea poporului român, spre făurirea unei lumi mai bune și mai drepte în care toți copiii să crească într-un climat de pace și înțelegere între popoare.

Semnificativă confirmare a justeței, realismului și eficienței politicii externe de pace și colaborare a partidului și statului nostru

Un act de înaltă semnificație, ce onorează poporul român

Stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu

Prin conferirea Medaliei de aur „Frederic Joliot-Curie", neobosita, devotata și complexa dumneavoastră activitate în serviciul păcii, al independenței popoarelor și progresului social au primit o nouă și înaltă recunoaștere pe plan mondial. Prin persoana dumneavoastră, ca strălucit conducător al Partidului Comunist Român și al statului nostru, a fost onorat poporul român și înțeleapta politică a României.

Niciodată România nu a deținut în palmaresul mondial o apreciere atît de înaltă a principialității sale în convingere și atitudine, în formularea răspicată a unor nobile obiective interesînd toate popoarele. Aș cita astfel aleasa ținută morală și conseovența acțiunilor menite să ducă la dezarmare, la interzicerea armelor nucleare, la înfăptuirea unei noi ordini internaționale care, toate, răspund unor imperative stringente ale lumii contemporane. Gîndurile și aspirațiile noastre sînt deopotrivă reflectate în demersurile novatoare și ferme pentru realizarea securității în Europa, pentru dezvoltarea colaborării cu țările de pe continentul nostru, legate prin atîtea elemente comune de istorie, de cultură și de interese.

Ca om de știință, conștient de rolul și răspunderea ce o are cercetarea științifică în construcția socialismului, în serviciul păcii și progresului social, vă asigur că nu voi cruța nici un efort pentru a răspunde înaltelor sarcini ce-mi revin.

Vă rog să primiți, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, cele mai calde și mai alese felicitări pentru această înaltă distincție, împreună cu urarea de sănătate și aceeași putere de muncă pentru a vă putea dărui în continuare asigurării progresului României socialiste, fericirii poporului român, triumfului cauzei păcii în lume.

Acad. Ștefan MILCU

„Cu alte neamuri, sub soare / Vrem, în pace, să trăim"

Mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Urmărind la televiziune jurnalul de actualități, am trăit cu profundă emoție momentul în care președintele Consiliului Mondial al Păcii v-a prins pe piept medalia de aur „Frederic Joliot-Curie". Ca cetățean al României socialiste, ca vechi membru al Partidului Comunist Român, ca artist, țin să-mi exprim bucuria de care am fost cuprins și să mă alătur tuturor cetățenilor patriei — români, maghiari, germani și de alte naționalități — care vă adresează, cu prilejul acestui eveniment cele mai calde felicitări.

Cu toții vedem în înalta distincție acordată o nouă și elocventă dovadă a înaltei considerații și prețuiri de care se bucură pe meridianele lumii activitatea neobosită pe care o desfășurați cu strălucire și înflăcărare în slujba celor mai profunde aspirații de pace, independență și progres ale tuturor popoarelor.

Noi, artiștii plastici, toți oamenii de artă și cultură din România, sub îndemnul partidului, urmînd strălucitul dumneavoastră exemplu, nu avem dorință mai fierbinte decît aceea de a servi, prin creația noastră, marile țeluri ale politicii noastre interne și externe, de a ne aduce contribuția la unirea și solidaritatea tuturor forțelor progresiste în lupta pentru triumful cauzei nobile a păcii și progresului pe pămînt.

Personal, aș dori să vă asigur, stimate tovarășe secretar general, că și de aci înainte, atît cît îmi vor permite puterile, voi contribui cu arta graficii militante, pe care am practicat-o de-a lungul anilor, să se inspire și să slujească minunatele versuri ale noului imn : „Cu alte neamuri, sub soare / Vrem, în pace, să trăim".

Paul ERDÖS
grafician,
vicepreședinte al Uniunii artiștilor plastici

„O activitate neobosită, pe care o aprobăm și o susținem din adîncul ființei noastre"

Mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Înalta distincție ce v-a fost conferită de Consiliul Mondial al Păcii este un splendid omagiu adus activității neobosite pe care o desfășurați la cîrma României socialiste în vederea făuririi unui destin nou și luminos poporului român, și, totodată, un omagiu pentru lupta dedicată țelului nobil al făuririi unei lumi a păcii și înțelegerii pe întreaga planetă.

Prin activitatea dumneavoastră neobosită ați dăruit acestei politici a demnității, înțelegerii și păcii între popoare o forță și o anvergură fără precedent. De cîte ori, în ultimii ani, nu am trăit înălțătorul simțămînt de mîndrie patriotică, urmărind vizitele pe care le-ați întreprins peste hotare, ca purtător al mesajului națiunii noastre de prietenie, colaborare și pace. De cîte ori nu am auzit glasul dumneavoastră pronunțîndu-se cu fermitate pentru rezolvarea tuturor problemelor de care depind soarta păcii, dreptatea și progresul social.

Politica externă a țării noastre exprimă în cel mai înalt grad țelurile și năzuințele fundamentale ale celor 22 de milioane de locuitori ai României. Iată de ce întregul nostru popor aprobă și susține politica externă a României socialiste, militează ferm pentru cauza păcii în lume.

Dima MARIN
lăcătuș la secția laminoare a uzinelor „Republica"

„AM VOTAT PENTRU VIITORUL NOSTRU!“

(Urmare din pag. a II-a)

să vorbească la telefon cu cei doi candidați din circumscripția 12. Cum telefon nu avea decît Ștefan Andrieș, acesta a răspuns cu amabilitate : „Și eu și celălalt candidat, Călin Ion, sîntem maiștri la fabrica de ulei. Lucrăm amîndoi în aceeași secție. Propunerile și angajamentele cetățenilor, de la întîlnirile pe care le-am avut cu ei, sînt de acum incluse în programul de lucru al primăriei. Colegul meu este un maistru priceput și harnic. M-aș bucura sincer dacă ar fi el alesul obștii. Cred că la fel gîndește și el despre mine. Oricum, fiind colegi de muncă și prieteni, noi ne-am angajat unul față de celălalt ca, indiferent cine va fi ales, să ne ajutăm reciproc pentru rezolvarea tuturor treburilor obștii din circumscripție“.

Am aflat a doua zi dimineață că, dintre cei doi, alesul a fost Andrieș. Cu o mică diferență de voturi. Pentru că alegătorilor le-a fost destul de greu să se decidă între unul sau altul. Sînt la fel de buni muncitori și gospodari, la fel de stimați în uzină și în noul lor cartier.

Lucruri asemănătoare s-au petrecut peste tot. Ne transmite corespondentul nostru din județul Ilfov :

La Frăsinet, comună de pe valea Mostiștei. Anica Teodorescu și Iordana Ivan sînt două vrednice cooperatoare, mame, gospodine care și-au cîștigat de-a lungul anilor stima și încrederea oamenilor. Numele lor figurau pe buletinele de vot pentru alegerea unui deputat în circumscripția electorală comunală nr. 1.

Dialogul cu Anica Teodorescu se leagă firesc :

— Ce credeți, cine va fi noul deputat în această circumscripție ?

— Sîntem aproape de aceeași vîrstă, am crescut și muncim împreună, am fost primite în partid în aceeași zi, soții ne sînt mecanizatori, așa că și una și cealaltă ne stimăm reciproc, ne-am ajutat și ne vom ajuta și de acum înainte. Mai ales că în următorii ani, după cum ne-am propus în programul de dezvoltare și de sistematizare a comunei, avem multe de făcut.

— Om fi noi femei — ne spune și ocalaltă candidată — dar nouă ne-a plăcut și ne place să fim în rînd cu bărbații, cu întreaga obște, să punem umărul la rosturile satului.

Am aflat, ieri dimineață, că cetățenii din această circumscripție au ales ca deputat pe cooperatoarea Anica Teodorescu. La fel de bine putea să fie aleasă și Iordana Ivan. Oricum, vor munci împreună. Succes!

Și o știre de la corespondentul nostru din Harghita :

În circumscripția nr. 21 din orașul minerilor Bălan a fost ales deputatul Fülöp Akos, maistru la întreprinderea Bălan. Primul care l-a felicitat, ieri dimineață, adresîndu-i tradiționala urare minerească „noroc bun“, a fost Ledeszczky János, tehnician miner, candidat în aceeași circumscripție. A urmat apoi o scenă emoționantă, în care „învingătorul“ și „învinsul“, ortaci de muncă și prieteni nedespărțiți de peste două decenii, s-au îmbrățișat, asigurîndu-se reciproc că vor munci ca și pînă acum, umăr la umăr, pentru înfăptuirea bogatului program pe care și l-au stabilit împreună în timpul întîlnirilor cu alegătorii.

...Circumscripția electorală nr. 10 din Capitală, unde au candidat Miron Lungu, maistru la întreprinderea de anvelope „Danubiana“, și Gheorghe Tudoran, muncitor la întreprinderea „Automatica“. S-au cunoscut la întîlnirile comune cu alegătorii. Lungu despre Tudoran:

— În aceste zile l-am cunoscut bine pe tovarășul Tudoran. Este un om care confirmă din plin cartea de vizită pe care și-a făurit-o, prin muncă, în întreprindere. În noaptea aceasta, eu voi fi la lucru, dar mîine dimineață n-am să uit să-l felicit și să-l asigur că, în cazul în care va fi ales, eu voi fi primul alături de el...

Tudoran despre Lungu:

— Nu pot spune că n-am emoții. Pentru mine, dar și pentru tovarășul Lungu. Dacă urnele vor spune că el este deputatul, cred că alegătorii au toate motivele să se felicite că au ales un om de toată isprava.

Urnele au decis: cu o diferență mică de voturi în plus, a fost ales deputat Miron Lungu. Ieri, după-amiază, de îndată ce-a aflat acest lucru, Gheorghe Tudoran a ținut să-l felicite și să-i ureze succes.

Tot astfel s-au petrecut lucrurile în sute și mii de circumscripții electorale. Aleșii noștri (ca și nealeșii) sînt cei mai buni dintre cei buni. Oameni de ispravă la locurile lor de muncă, gospodari pricepuți și stimați, pe strada sau în cartierul lor — adică acei oameni care vor duce mai departe, alături de alegători, efortul dezvoltării circumscripțiilor, orașelor și satelor lor.

Aleșii oamenilor muncii — tovarășii lor de muncă. O realitate care își va spune apăsat cuvîntul în următoarea legislatură, în următoarele înfăptuiri.

S-a încheiat o legislatură bogată în fapte, a început alta și mai bogată

Niciodată în istoria țării n-au fost înregistrate atîtea realizări economice și social-gospodărești ca în precedenta legislatură. Au dovedit-o din plin bilanțurile prezentate la întîlnirile dintre candidați și alegători, din timpul campaniei electorale, cuvîntul oamenilor care au participat la ele, o dovedește, concret, în fața a milioane de oameni, înfățișarea localităților noastre, mereu mai bine gospodărite, o dovedesc casele, sutele de mii de case noi, construite în acest răstimp, așezămintele social-culturale noi. Ne-ar fi peste puteri să prezentăm, fie și numai în cifre, tot ceea ce s-a înfăptuit în această perioadă.

...„În sectorul 7 al Capitalei — ne spunea tovarășul Gheorghe Preda, prim-vicepreședinte al Comitetului executiv al Consiliului popular al sectorului — vor fi date în folosință în această legislatură mii de apartamente noi, va începe sistematizarea unor noi zone de locuințe, se va continua dotarea și modernizarea cartierelor Drumul Taberei și Militari, se va construi un mare complex comercial, numeroase alte edificii social-culturale“.

...Ce a însemnat pentru orașul Bistrița trecuta legislatură în domeniul edilitar-gospodăresc ? Peste 4 000 de apartamente, care echivalează cu numărul total de locuințe puse la dispoziția locuitorilor în întreg cincinalul trecut, creșe și grădinițe cu 840 locuri, o școală cu 26 clase, un internat cu 608 paturi, cămine pentru nefamiliști cu peste 3 000 locuri, unități comerciale și altele. Legislatura actuală va marca realizarea unui volum de construcții social-edilitare incomparabil mai mare. Între altele, se vor construi încă 5 000 apartamente, o sală polivalentă, un cinematograf cu 650 locuri, peste 1 200 locuri în cămine pentru nefamiliști, o nouă autogară, un mare magazin universal etc.

...Moment emoționant înainte de ora deschiderii secțiilor de votare din Călărași : înconjurat de numeroși cetățeni și gospodine, primarul municipiului, Vasile Martin, inaugurează noua piață „Cuza Vodă“, amenajată într-un timp record, de numai două săptămîni. La una din întîlnirile de lucru cu candidații lor, alegătorii au propus, ca primă urgență, amenajarea acestei piețe, de care era mare nevoie pentru mai buna aprovizionare a populației din cartierul respectiv. Au propus și tot ei au înfăptuit.

Noua unitate de larg interes public a încununat de fapt o legislatură deosebit de rodnică pentru călărășeni, din bilanțul căreia consemnăm : peste 1 500 de apartamente, 4 creșe, trei parcuri, dintre care unul al copiilor, începerea construcției unei frumoase faleze pe malul Borcei, o seră, o bază sportivă, plantarea a 40 000 de pomi fructiferi și ornamentali, construirea de noi unități comerciale și prestatoare de servicii. La realizarea tuturor acestora, cetățenii orașului au depus un mare volum de muncă patriotică, după cum tot ei s-au angajat ca în noua legislatură să-și aducă o contribuție și mai mare la sporirea zestrei social-edilitare : încă 7 500 de apartamente, trei licee industriale și o școală generală, un nou spital cu 470 paturi, noi creșe și grădinițe, cămine pentru nefamiliști, două cinematografe, un complex sportiv și de agrement și multe altele.

...În comuna Bucecea, județul Botoșani, discutăm cu șeful fermei zootehnice, Mihai Lăcustă : „Pînă în 1980 — ne spune el — Bucecea va deveni oraș. Noi știm că în următoarea legislatură se vor construi aici încă 160 apartamente proprietate de stat și 100 apartamente proprietate personală. Știm că vom avea și o baie comunală, că se va extinde rețeaua de apă potabilă, că se va construi încă o școală cu 16 săli de clasă și un atelier școlar cu 164 locuri. Da, Bucecea va deveni oraș, dar transformarea nu se va face de la sine. Ca și în trecut, noi, cetățenii, sîntem ferm hotărîți să ne autogospodărim mai bine, să ne punem din plin la contribuție brațele și mintea“...

...La București și la Botoșani, la Oradea și la Giurgiu, în toate localitățile țării, milioane de oameni au votat pentru ei, pentru continua înflorire a patriei socialiste. Pentru creșterea gradului de civilizație, în toate localitățile țării — case noi, pentru școli și unități sanitare, pentru așezăminte culturale, pentru un trai mai bun și mai îmbelșugat. Iar votul lor este votul faptei.

Mihai CARANFIL
Gheorghe GRAURE
cu sprijinul corespondenților „Scînteii“

● Noi cînd o să votăm ? Par să întrebe copiii lui Mihai Zaharia, fierar-betonist la Trustul de construcții-montaj—Timișoara (Foto 1) ● Tineri muncitori de la întreprinderea textilă din Sf. Gheorghe s-au prezentat la vot îmbrăcați în frumoasele lor costume populare. (Foto 2) ● Maternitatea Polizu : Medicul Rodica Dragomirescu e de două ori fericită : că votează ca cetățean, dar și ca mamă a unui voinic de o zi, în greutate de... 3 800 gr. (Foto 3) ● Și eu vreau să votez, pare să spună micuțul oșean din fotografie. (Foto 4)

Ședința Biroului Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste

(Urmare din pag. I)

Biroul Executiv a constatat cu deosebită satisfacție că la alegerile din 20 noiembrie a.c. populația țării cu drept de vot a participat aproape în totalitate, respectiv în proporție de 99,98 la sută, exercitîndu-și astfel dreptul electoral fundamental de a-și exprima opțiunea în legătură cu candidații propuși. După cum este bine cunoscut, în circa 85 la sută din circumscripțiile electorale au fost depuse mai multe candidaturi pentru un singur loc de deputat, dîndu-se astfel posibilitatea cetățenilor de a alege pe candidații cei mai buni dintre cei buni.

Biroul Executiv a dat o înaltă apreciere faptului că imensa majoritate a cetățenilor patriei noastre — peste 98 la sută — și-au dat votul candidaților Frontului Unității Socialiste.

Alegerile din 20 noiembrie s-au transformat într-o sărbătoare a întregului nostru popor, au fost întîmpinate și s-au desfășurat într-o atmosferă de puternic entuziasm, caracteristice unui popor liber, stăpîn pe destinele sale.

Toate acestea demonstrează cu tărie largul democratism ce caracterizează societatea socialistă românească, marile posibilități oferite oamenilor muncii — români, maghiari, germani, de alte naționalități — de a participa activ și efectiv la dezbaterea și rezolvarea problemelor care privesc bunul mers al treburilor obștești, al întregii vieți social-economice, la elaborarea și înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului nostru.

Mîine de propuneri și sugestii făcute de alegători în cadrul campaniei electorale, la întîlnirile cu candidații Frontului Unității Socialiste sînt o mărturie grăitoare a drepturilor de care se bucură cetățenii țării noastre, a voinței lor de a înfăptui exemplar hotărîrile Congresului al XI-lea, Programul partidului, al cărui țel suprem îl reprezintă omul și bunăstarea sa materială și spirituală, prosperitatea și fericirea întregii națiuni, înflorirea continuă a României socialiste.

Rezultatul alegerilor din 20 noiembrie 1977 reprezintă o strălucită expresie a încrederii cu care poporul nostru urmează politica Partidului Comunist Român, a hotărîrii cu care acesta participă la înfăptuirea Programului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a României spre comunism.

Alegerile au reprezentat un nou prilej de exprimare a prețuirii pe care poporul nostru o dă politicii interne și externe a partidului, a unității sale în jurul partidului comunist, al secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a hotărîrii de a ridica România pe noi culmi de progres și civilizație.

Totodată, alegerile din 20 noiembrie 1977 au dat expresie aprobării de către întregul nostru popor a politicii externe a României socialiste, promovată cu consecvență de președintele republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, de dezvoltare a relațiilor de prietenie și colaborare cu toate statele lumii, de rezolvare a problemelor litigioase pe calea tratativelor, de instaurare în lume a unor relații noi, de egalitate și respect reciproc, a unei noi ordini economice internaționale, de făurire pe planeta noastră a unei lumi mai bune și mai drepte.

Biroul Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste adresează muncitorilor, țăranilor, intelectualilor, militarilor forțelor armate, tuturor cetățenilor patriei noastre — români, maghiari, germani și de alte naționalități, bărbați și femei, tineri și vîrstnici — mulțumiri și cele mai calde felicitări pentru înaltul simț de responsabilitate cu care au întîmpinat și au participat la alegerile de deputați din 20 noiembrie, pentru încrederea pe care au acordat-o politicii partidului, votînd candidații Frontului Unității Socialiste, ceea ce constituie o nouă și puternică dovadă a hotărîrii întregului nostru popor de a înfăptui neabătut Programul partidului, adoptat de cel de-al XI-lea Congres.

Biroul Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste adresează noilor consilii populare municipale, ale sectoarelor din municipiul București, orășenești și comunale îndemnul de a trece cu toată fermitatea la exercitarea plenară a atribuțiilor pe care le au în ce privește înfăptuirea sarcinilor economico-sociale, buna gospodărire a tuturor localităților patriei, rezolvarea competentă și operativă a problemelor complexe pe care le ridică dezvoltarea multilaterală, în ritm rapid a orașelor și satelor țării noastre.

Este necesar, totodată, ca noile consilii populare alese să analizeze cu toată răspunderea propunerile și sugestiile făcute de oamenii muncii în cadrul campaniei electorale în vederea valorificării lor în practica vieții social-economice, a înfăptuirii în condiții cît mai bune a Programului partidului, platformei cu care s-a prezentat în alegeri Frontul Unității Socialiste.

Se impune, de asemenea, ca noile consilii populare să atragă într-o măsură tot mai mare la activitatea de înfăptuire a hotărîrilor partidului și statului nostru, masele largi de oameni ai muncii, să se consulte cu aceștia în vederea elaborării și aplicării măsurilor practice, adecvate de transpunere în viață a programului elaborat de Congresul al XI-lea al partidului, a celorlalte hotărîri stabilite de conducerea partidului și statului nostru.

Biroul Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste își exprimă convingerea că toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, vor participa și de acum înainte cu același elan și abnegație la activitatea de dezvoltare economico-socială a localităților țării, a tuturor județelor, orașelor și comunelor patriei, la sporirea avuției naționale.

Biroul Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste adresează tuturor cetățenilor patriei noastre urarea de a obține noi și importante succese în realizarea în cele mai bune condiții a sarcinilor ce le revin în cincinalul 1976—1980, pentru a asigura prin aceasta creșterea neîncetată a nivelului de trai material și spiritual al tuturor celor ce muncesc, mersul înainte al României pe calea progresului și civilizației socialiste !

Puternică afirmare a democrației socialiste

(Urmare din pag. I)

teres național, prilejuiesc afirmarea și reafirmarea sentimentelor de dragoste, de respect și de încredere în partid, în politica sa, în conducătorul iubit al poporului, tovarășul Nicolae Ceaușescu. Manifestările pline de căldură cu care secretarul general al partidului, președintele Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea partidului și statului au fost întîmpinați în ziua alegerilor de mii de bucureșteni — muncitori, intelectuali, tineri și vîrstnici, elevi, studenți și pionieri — au exprimat satisfacția tuturor celor ce muncesc, a întregului nostru popor față de mărețele realizări obținute în anii socialismului, în perioada ultimei legislaturi, bucuria față de condițiile de viață mereu mai bune create oamenilor muncii, convingerea că, urmînd neabătut politica partidului, poporul nostru merge hotărît pe o cale justă atît în politica internă, cît și în politica externă. Votul masiv dat candidaților Frontului Unității Socialiste este un vot dat pentru întregul Program al partidului nostru și, implicit, o exprimare limpede, o susținere caldă și puternică a politicii externe a partidului și statului nostru.

Prin vot, întregul popor și-a exprimat hotărîrea fermă de a sprijini cu aceeași convingere și cu aceeași putere și în viitor politica externă a partidului și statului nostru, politică de continuă dezvoltare a relațiilor cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Partidul Comunist Român, Republica Socialistă România au militat și militează cu consecvență pentru întărirea unității și solidarității tuturor forțelor progresiste, antiimperialiste, a tuturor forțelor iubitoare de pace. La baza întregii politici externe a statului nostru stau principiile noi de relații interstatale — respectarea independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne, avantajului reciproc, respectarea dreptului sacru al fiecărui popor de a-și alege de sine stătător calea dezvoltării economico-sociale. Acționînd cu perseverență pentru instaurarea unor noi ordini politice și economice internaționale, pentru înfăptuirea securității și cooperării în Europa, pentru excluderea forței și amenințării cu forța în relațiile dintre state, pentru înfăptuirea dezarmării și, în primul rînd, a celei nucleare, România socialistă se preocupă de soluționarea problemelor litigioase dintre state pe calea tratativelor. Poporul român a acordat și acordă întregul sprijin aspirațiilor noilor state independente de a fi pe deplin stăpîne pe destinele lor, luptei popoarelor împotriva dominației imperialiste și colonialiste, a politicii de apartheid. Republica Socialistă România se pronunță cu fermitate pentru întărirea continuă a rolului Organizației Națiunilor Unite, pentru participarea egală și neîngrădită a tuturor statelor, mari și mici, la rezolvarea tuturor problemelor lumii contemporane.

Votul milioanelor de alegători de la 20 noiembrie constituie o nouă și elocventă expresie a hotărîrii poporului român de a înfăptui neabătut prevederile Programului partidului, de a face totul pentru a-și construi viitorul într-un climat de pace și destindere, de a-și aduce o contribuție și mai activă la făurirea unei lumi mai bune și mai drepte pe planeta noastră.

Această campanie electorală, desfășurată în perioada de pregătire a unui eveniment de importanță excepțională în viața politică a țării — Conferința Națională a partidului — a dat expresie hotărîrii oamenilor muncii din industrie și agricultură, din alte sectoare de activitate — hotărîre puternic ilustrată de consistența angajamentelor asumate — de a îndeplini programul suplimentar de dezvoltare economico-socială a țării de a crește producția, de a spori productivitatea muncii, de a îmbunătăți calitatea produselor, de a înlătura neajunsurile existente — într-un cuvînt, de a spori eficiența economică a întregii noastre activități.

Duminică, electoratul s-a pronunțat, prin votul dat candidaților Frontului Unității Socialiste, pentru continuarea fermă a politicii interne și externe a partidului, pentru înfăptuirea istoricelor hotărîri ale Congresului al XI-lea, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație. Milioanele de cetățeni prezenți în fața urnelor au ales pe cei mai buni dintre cei mai buni cetățeni propuși candidați, oameni cu înalte calități profesionale, politice și morale — muncitori, țărani, intelectuali, militari, români, maghiari, germani, sîrbi și de alte naționalități, tineri și vîrstnici, bărbați și femei — oameni cu spirit civic și gospodăresc, tovarășii lor de muncă, pe care i-au socotit cei mai demni și mai capabili să le reprezinte interesele, să-și îndeplinească cu răspundere mandatul cu care au fost investiți. Odată cu felicitările noastre, ale întregului electorat adresate deputaților aleși, exprimăm — în spiritul exigențelor pe care masele largi populare le-au formulat și le formulează cu privire la activitatea celor investiți de obște — dorința ca toți reprezentanții cetățenilor în consiliile populare să-și onoreze mandatul încredințat, să-și exercite drepturile și să-și îndeplinească întocmai îndatoririle ce le revin. În spiritul democrației noastre socialiste, a fi deputat nu este numai o cinste, ci și o înaltă responsabilitate civică. Deputatul trebuie să fie un slujitor permanent al intereselor obștii, să se sfătuiască întotdeauna cu oamenii, să țină seama de propunerile lor, să le ofere un exemplu demn de urmat prin întreaga lui activitate și atitudine, să-i mobilizeze la îndeplinirea obiectivelor hotărîte împreună. În același timp, este necesar ca masele de alegători să continue și mai activ controlul pe care sînt chemate să-l exercite asupra organelor locale ale administrației de stat, asupra deputaților înșiși — acesta constituind un drept fundamental, o înaltă îndatorire cetățenească.

Zilele acestea se vor constitui noile consilii populare. Ele dispun încă de la constituire de programe clare de lucru, dezbătute și îmbogățite în campania electorală. Prima și cea mai importantă îndatorire a noilor consilii populare este să sintetizeze, cu înalt simț de răspundere, toate observațiile și propunerile care s-au făcut cu prilejul întîlnirilor dintre candidați și alegători, să le includă în planurile de activitate, să nominalizeze răspunderile pentru îndeplinirea lor, astfel încît marea bogăție de idei rezultate în perioada acestei campanii electorale să rodească din plin, să contribuie substanțial la perfecționarea stilului și metodelor de muncă ale noilor organe locale ale puterii de stat. De asemenea, o cerință la fel de importantă este ca noile consilii populare să continue dialogul cu cetățenii, să perfecționeze formele de conlucrare cu masele, astfel încît priceperea, experiența și inițiativa lor să se manifeste din plin.

Rezultatele alegerilor exprimă în mod strălucit victoria candidaților Frontului Unității Socialiste, forța orînduirii noastre, încrederea nestrămutată cu care masele urmează politica partidului, hotărîrea întregului popor de a-și consacra toate forțele pentru dezvoltarea și mai puternică a țării, a fiecărei localități. Este hotărîrea noastră, a tuturor, pe care avem datoria s-o probăm, zi de zi, prin noi fapte de muncă în întîmpinarea Conferinței Naționale a partidului, care va deschide noi și luminoase perspective pentru realizări și mai măreațe în toate domeniile de activitate.

ELOCVENTĂ RECUNOAȘTERE ȘI PREȚUIRE

(Urmare din pag I)

răspuns a tovarășului Nicolae Ceaușescu, care, într-un mod succint, cuprinde o trecere în revistă programatică, densă a orientărilor fundamentale ale politicii externe a României, a obiectivelor în numele cărora a acționat și va continua să acționeze cu fermitate și energie țara noastră.

În acest sens, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat principiile cardinale pe care țara noastră le așază la baza întregii sale politici externe, rolul acestora, funcția lor esențială ca adevărată cheie de boltă a unor relații de încredere și cooperare între națiuni, a destinderii, încrederii și păcii, arătînd că România va face totul pentru promovarea lor în continuare, cu neabătută consecvență. A fost evidențiată, totodată, preocuparea și acțiunea neobosită a României pentru unirea tuturor forțelor mondiale progresiste, antiimperialiste, pentru întărirea solidarității țărilor socialiste, a statelor în curs de dezvoltare, a statelor nealiniate, a tuturor popoarelor lumii, care, toate împreună, reprezintă o gigantică forță a umanității, în stare să-și impună voința, să determine mersul evenimentelor istorice într-un deplin consens cu interesele vitale ale omenirii.

Așa cum se știe și așa cum s-a evidențiat și în cuvîntare, un loc deosebit de important acordă țara noastră edificării securității europene. În acest context, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat încă o dată, cu deplină claritate, direcțiile fundamentale de acțiune ce se impun pentru înfăptuirea unei autentice securități, pentru traducerea efectivă și consecventă în viață a principiilor Actului final de la Helsinki — în primul rînd dezarmarea și dezangajarea militară — condiție esențială a stimulării și consolidării destinderii pe continent, ca și în întreaga lume — dezvoltarea cooperării economice, tehnico-științifice, în vederea făuririi unei Europe noi, a încrederii și conlucrării prietenești, a prosperității tuturor națiunilor continentului.

În mod pregnant a fost reafirmată în cuvîntarea președintelui Republicii poziția de principiu pe care s-a situat cu neabătută consecvență țara noastră, în ce privește necesitatea soluționării oricăror conflicte pe calea tratativelor, a negocierilor politice — premisă cardinală și idee ce străbat ca un fir roșu întreaga activitate internațională a României, fiind un atribut permanent și definitoriu al acesteia. În acest sens, în cuvîntare s-a arătat că țara noastră sprijină activ soluționarea problemelor dintre unele state africane, rezolvarea pe cale pașnică a diferendelor dintre ele, generate îndeosebi de reziduurile dominației coloniale, pentru a se împiedica extinderea conflictelor sau izbucnirea altora noi, militînd stăruitor pentru realizarea unei păci trainice în Cipru ca și în Orientul Mijlociu.

Într-adevăr, se poate spune că este de notorietate publică mondială poziția constructivă, rațională adoptată de România în problema Orientului Mijlociu. Încă de la izbucnirea, cu deosebită acuitate a conflictului, în 1967, România și-a exprimat clar și răspicat poziția principială și constructivă, în sprijinul unei soluționări politice, pentru evitarea de noi confruntări militare, de noi războaie, cu tragicul lor cortegiu de vărsări de sînge, distrugeri și suferințe. Cu o profundă logică politică, România a arătat că recurgerea la arme nu poate conduce la o soluționare, ci, dimpotrivă, la o și mai profundă ascuțire a conflictului, cu repercusiuni din cele mai grave pentru popoarele acestei zone și, în general, pentru soarta păcii mondiale. A fost și este convingerea fermă a țării noastre că oricît de complicate ar fi problemele acestui conflict, ele pot fi și trebuie soluționate pe cale pașnică, o deosebită importanță avînd în acest sens discuțiile politice directe între părțile interesate. De pe urma „dialogului tunurilor“, popoarele nu au nimic de cîștigat, ci, dimpotrivă, numai de pierdut — aceasta referindu-se atît la popoarele direct implicate, cît și la popoarele din zonele geografice învecinate sau apropiate, la toate popoarele lumii. Reafirmînd această poziție de înaltă și imperioasă responsabilitate politică, tovarășul Nicolae Ceaușescu sublinia în cuvîntarea rostită : **„Am acționat și acționăm pentru soluționarea problemelor din Orientul Mijlociu pe calea tratativelor, care să ducă la instaurarea unei păci trainice, juste, bazată pe retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în războiul din 1967 și soluționarea problemei poporului palestinian, inclusiv prin constituirea unui stat palestinian independent. Considerăm că aceasta corespunde intereselor tuturor popoarelor, cauzei păcii generale și că în această direcție trebuie făcut totul pentru reluarea cît mai grabnică a Conferinței de la Geneva, pentru ca țările direct interesate să ajungă la înțelegerile corespunzătoare, la realizarea păcii, atît de necesară nu numai în Orientul Mijlociu, dar în întreaga lume“.**

Cu aceeași tărie a fost subliniat în cuvîntare sprijinul ferm pe care partidul comunist, poporul român l-au acordat și îl acordă popoarelor care se mai află încă sub asuprirea colonialistă, luptei împotriva apartheidului, pentru dreptul fiecărei națiuni de a se dezvolta liber ; a fost din nou și cu putere pusă în evidență importanța crucială a eforturilor pentru dezarmarea nucleară, în vederea eliminării gravelor pericole și uriașelor poveri pe care cursa înarmărilor le comportă pentru întreaga umanitate ; s-a relevat necesitatea imperioasă a realizării noii ordini economice, ca o condiție primordială a unei păci trainice în lume.

Cuvîntarea a reflectat înalta apreciere acordată de țara noastră rolului popoarelor, a căror luptă unită poate zădărnici acțiunea forțelor reacționare, imperialiste, ostile păcii.

Se poate spune astfel, în mod sintetic, că însăși cuvîntarea rostită de tovarășul Nicolae Ceaușescu la înmînarea Medaliei de aur a păcii se constituie într-o nouă și substanțială contribuție concretă la cauza păcii, ideile expuse întruchipînd interesele cele mai profunde, comune, ale tuturor popoarelor, cerințele reale ale unei dezvoltări sănătoase a vieții politice internaționale, ale stingerii focarelor de conflicte și încordare, normalizării raporturilor și promovării unor relații interstatale noi, de încredere și coexistență pașnică.

Conferirea Medaliei pentru pace tovarășului Nicolae Ceaușescu se adaugă unei serii de înalte distincții, titluri, ordine, medalii decernate de diferite țări, șefi de state, organizații internaționale, instituții științifice de renume mondial, care au dat expresie prețuirii și admirației pentru acțiunea neobosită, pentru strădaniile titanice ale președintelui țării noastre, și, totodată, înaltei aprecieri pentru locul ce îl ocupă România în marele efort în vederea instaurării unei lumi a dreptății și echității, a gîndirii politice raționale și conlucrării prietenești între toate statele și popoarele.

Șuvoiul neîntrerupt de telegrame, mesaje, scrisori adresate tovarășului Nicolae Ceaușescu reprezintă o entuziastă manifestare a satisfacției și mîndriei patriotice pentru distincția acordată, s-a transformat, o dată cu reafirmarea adeziunii totale la politica internă și externă a partidului și statului, într-o puternică mișcare de angajare populară a comuniștilor, a întregii noastre națiuni socialiste în sprijinul traducerii în viață, a aplicării întocmai a acestei politici, care asigură înflorirea țării și bunăstarea poporului, creșterea prestigiului ei, slujind, totodată, cauzei păcii și apropierii între popoare, a făuririi unei lumi noi, a înfrățirii, libertății, și progresului.

Excelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Republicii Socialiste România

Vă transmit cordiale mulțumiri și cele mai profunde aprecieri pentru mesajul călduros și sincer de felicitări adresat cu prilejul zilei mele de naștere.

HUSSEIN I

Sosirea delegației Partidului Comunist Norvegian

Luni seara a sosit în Capitală delegația Partidului Comunist Norvegian, condusă de Hans Kleven, vicepreședinte al partidului, care, la invitația C.C. al P.C.R., face o vizită de prietenie în țara noastră.

Din delegația Partidului Comunist Norvegian fac parte: Kolbjörn Harbu, membru al Comitetului Permanent al C.C. al P.C.N., și Odd Karlsen, membru al C.C. al P.C.N.

La sosire, pe aeroportul Otopeni, delegația norvegiană a fost salutată de tovarășii Ștefan Andrei, membru suplcant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ghizela Vass și Teodor Marinescu, membri ai C.C. al P.C.R.

ADUNARE CONSACRATĂ CENTENARULUI NAȘTERII POETULUI MAGHIAR ADY ENDRE

În cadrul aniversărilor culturale recomandate de Consiliul Mondial al Păcii și UNESCO pentru anul 1977, luni după-amiază a avut loc în sala mică a Teatrului Național „I. L. Caragiale" o adunare consacrată centenarului nașterii poetului maghiar Ady Endre.

La manifestare au participat Dumitru Ghișe, vicepreședinte al Consiliului Culturii și Educației Socialiste, acad. Șerban Țițeica, vicepreședinte al Academiei Republicii Socialiste România, acad. Jean Livescu, președintele Comisiei Naționale a Republicii Socialiste România pentru UNESCO, Jozsef Meliusz, vicepreședinte al Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară din țara noastră, Sanda Rangheț, secretar al Comitetului național pentru apărarea păcii, oameni de cultură, un numeros public.

Au luat parte, de asemenea, Gyorgy Biczo, ambasadorul R.P. Ungare la București, membri ai ambasadei, precum și delegația condusă de Boros Sandor, adjunct al ministrului culturii din R. P. Ungară, care se află în țara noastră cu acest prilej.

La adunare au luat cuvîntul Laurențiu Fulga, vicepreședinte al Uniunii scriitorilor, Radu Boureanu, membru în Biroul de conducere al Uniunii scriitorilor, Szemler Ferenc, membru al Comitetului național pentru apărarea păcii, Garay Gábor, secretar general al Uniunii scriitorilor din R. P. Ungară. Vorbitorii au relevat personalitatea marcantă a poetului aniversat, dimensiunile și semnificația majoră a operei sale, locul pe care creația poetică, proza și publicistica sa le ocupă în patrimoniul literar al primei jumătăți a secolului nostru. Au fost evidențiate, totodată, activitatea sa de scriitor militant, spiritul său revoluționar, răsunetul puternic pe care l-au avut în conștiința, în viața și creația scriitorului frămîntările dramatice de la începutul secolului XX. Referindu-se la actualitatea mesajului operei lui Ady Endre, vorbitorii au subliniat contribuția pe care sărbătorirea în țara noastră a centenarului nașterii sale o aduce la întărirea colaborării dintre popoare.

În încheierea adunării a fost prezentat un program literar-muzical.

★

Cu prilejul împlinirii a 100 de ani de la nașterea poetului Ady Endre, luni a avut loc la Muzeul Țării Crișurilor din Oradea vernisajul unei expoziții omagiale, cuprinzînd peste 100 de documente, fotocopii, xerocopii, manuscrise, precum și alte lucrări privitoare la viața și opera sărbătoritului. În prezența unui numeros public, scriitori și ziariști orădeni, precum și o delegație a Secției culturale a județului Hajdu-Bihar din R. P. Ungară, prezentă la Oradea, Sever Dumitrescu, directorul Muzeului Țării Crișurilor, și muzeograful Viorel Faur au rostit alocuțiuni despre viața și activitatea marelui poet Ady Endre.

(Agerpres)

DE LA ADAS

„Asigurarea mixtă de viață" constituie un sprijin bănesc pentru cel care o contractează sau pentru familia sa în cazul survenirii unor evenimente neprevăzute asigurate și, totodată, dă posibilitatea asiguratului să economisească în mod planificat o anumită sumă de bani pe care o va primi la expirarea duratei poliței.

Asigurarea mixtă de viață se practică și în alte trei variante, realizate prin extinderea protecției asupra unui număr mai mare de persoane, prin majorarea cuantumului sumei asigurate în cazul survenirii unor anumite evenimente asigurate, ori prin prelungirea în timp a prestațiilor A.D.A.S. În **„asigurarea familială mixtă de viață"** se cuprind toți membrii familiei în vîrstă de la 5 la 60 de ani, oricare dintre aceștia putînd încasa suma asigurată. ● La **„Asigurarea mixtă de viață și suplimentară de accidente"**, în cazul urmărilor accidentelor cuprinse în asigurare, suma înscrisă în poliță se plătește majorată de 6 ori. ● Prin **„asigurarea mixtă de viață cu pensie pentru urmași"** se garantează primirea eșalonată a unor sume de bani, de către urmașii asiguratului.

Asigurările menționate prezintă o serie de avantaje, dintre care enumerăm: ● Sînt accesibile tuturor persoanelor în vîrstă de la 16 la 60 de ani. ● Se pot contracta pe termene de la 5 la 20 de ani. ● Primele de asigurare sînt convenabile, diferențiate în funcție de vîrsta persoanei ce se asigură, de durata asigurării și de suma asigurată și pot fi achitate și în rate. ● La expirarea asigurărilor la care primele au fost plătite pentru întreaga durată prevăzută în poliță, sumele asigurate se majorează cu 10 la sută. ● Asigurările participă la tragerile de amortizare lunare și speciale. ● Sumele cuvenite pentru cazurile de invaliditate permanentă parțială se plătesc majorate cu 25 la sută.

Pentru a beneficia neîntrerupt de toate foloasele ce le oferă asigurările, este necesar ca ratele de primă să fie achitate la termenele stabilite.

Pentru relații suplimentare și contractarea de asigurări vă puteți adresa responsabililor cu asigurările din unitățile socialiste, agenților și inspectorilor de asigurare sau oricărei unități A.D.A.S.

Industria județului Buzău a îndeplinit planul pe 11 luni

Animați de dorința înfăptuirii în mod neabătut a hotărîrilor Congresului al XI-lea al partidului, în cinstea Conferinței Naționale a partidului, oamenii muncii din unitățile industriale ale județului Buzău au îndeplinit luni, 21 noiembrie, sarcinile de plan pe primele 11 luni ale anului. În telegrama adresată, cu acest prilej, **C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu,** de către Comitetul județean Buzău al P.C.R., se spune: Vă raportăm, mult iubite și stimate tovarășe secretar general, că producția industrială a județului Buzău a crescut cu 26 la sută față de aceeași perioadă a anului trecut, peste 90 la sută din sporul de producție realizîndu-se pe seama sporirii productivității muncii.

Pe baza avansului realizat sînt create toate condițiile ca pînă la finele acestei luni județul nostru să se înscrie cu o producție globală industrială suplimentară de peste 430 milioane lei, ce se va concretiza în punerea la dispoziția economiei naționale, peste prevederile de plan, a unor importante cantități de produse, între care: 5 500 tone plase sudate, 3 000 tone sîrmă trasă și zincată, 22 000 metri pătrați geam șlefuit și securizat, 4 500 metri cubi cherestea, 3 000 tone zahăr, 12 milioane lei confecții textile și mobilier în valoare de 17 milioane lei.

Ne exprimăm și cu acest prilej profundul atașament la politica internă și externă a partidului, la fundamentarea și realizarea cărcia dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, vă aduceți o contribuție inestimabilă, și ne angajăm să ne mobilizăm exemplar forțele pentru înfăptuirea în mod neabătut a hotărîrilor Congresului al XI-lea, a indicațiilor date de dumneavoastră pentru realizarea prevederilor Programului suplimentar de dezvoltare economico-socială pe perioada 1976—1980.

CRONICĂ

Prin decret prezidențial, pentru încălcarea disciplinei financiare în sectoarele de care răspund, se suspendă din funcție, pînă la terminarea verificărilor de către organele în drept, următorii tovarăși: Vasile Bumbăcea, din funcția de ministru al construcțiilor industriale; Constantin Ionescu, din funcția de adjunct al ministrului construcțiilor industriale; Ion Florescu, din funcția de adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale.

Prin același decret, tovarășul Gheorghe Cioară, viceprim-ministru al guvernului, este însărcinat să îndeplinească, în această perioadă, atribuțiile ce revin ministrului construcțiilor industriale.

A apărut „ERA SOCIALISTĂ" nr. 22/1977

Cronica zilei

Tovarășul Ion Pățan, viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, a primit, luni, pe Ștefan Roman, președintele firmei Denison Mines Limited din Canada.

În timpul întrevederii au fost abordate probleme legate de dezvoltarea operațiunilor comerciale și de cooperare economică între întreprinderi de specialitate din țara noastră și firma canadiană. La primire a luat parte Constantin Stanciu, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale.

În aceeași zi, oaspetele canadian a avut convorbiri la Ministerul Minelor, Petrolului și Geologiei, Ministerul Industriei Metalurgice și Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini.

★

Luni, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, a primit pe Trifun Nicolic, noul ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste Federative Iugoslavia în Republica Socialistă România, în legătură cu apropiata prezentare a scrisorilor sale de acreditare.

★

La 21 noiembrie a.c., George Macovescu, ministrul afacerilor externe, a primit pe Orison Rudolph Aggrey, noul ambasador extraordinar și plenipotențiar al Statelor Unite ale Americii în Republica Socialistă România, în legătură cu apropiata prezentare a scrisorilor de acreditare.

★

Vineri dimineața a părăsit Capitala delegația Comitetului de Stat pentru Știință și Tehnică din Republica Socialistă Vietnam, condusă de tovarășul Tran Quinh, președintele acestui comitet, care, la invitația Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, a făcut o vizită în țara noastră. Pe aeroportul Otopeni, oaspeții au fost salutați de membri ai conducerii C.N.S.T., de reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, de alte persoane oficiale. Au fost prezenți Tran Thuan, ambasadorul R. S. Vietnam la București, și membri ai ambasadei.

★

Luni a sosit în Capitală o delegație a Uniunii Socialiste a Tineretului din R. S. Cehoslovacă (U.S.T.), condusă de Jan Kreidl, secretar al C.C. al U.S.T., pentru a participa la întîlnirea prietenească dintre reprezentanți ai tineretului român și ai tineretului cehoslovac.

La aeroportul București-Otopeni delegația a fost salutată de tovarășul Mihai Hirjău, secretar al Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist, de cadre ale U.T.C., de numeroși tineri. Erau de față membri ai Ambasadei R.S. Cehoslovace la București.

În aceeași zi au avut loc convorbiri la C.C. al U.T.C., în cadrul cărora s-a realizat un fructuos schimb de informații și opinii privind preocupările actuale ale U.T.C. și U.S.T.

Participanții la întîlnirea prietenească au depus, în semn de omagiu, coroane de flori la Monumentul eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism.

În după-amiaza zilei de luni, la Casa de cultură a sindicatelor din Pitești s-a deschis întîlnirea prietenească dintre reprezentanți ai tineretului român și ai tineretului cehoslovac, la care au luat cuvîntul tovarășii Mihai Hirjău și Jan Kreidl. Vorbitorii au relevat contribuția pe care această întîlnire prietenească o aduce la dezvoltarea raporturilor de prietenie și colaborare dintre tineretul român și cehoslovac, dintre popoarele și țările noastre.

A urmat un spectacol.

★

În continuarea vizitei pe care o întreprinde în țara noastră, delegația Ministerului Tineretului din Irak, condusă de Kerim Mahmoud Hussain, ministrul tineretului, președinte al Uniunii Generale a Tineretului din Irak, a vizitat Școala de pregătire a cadrelor U.T.C. de pe lîngă Academia „Ștefan Gheorghiu", Aeroclubul București și Muzeul de istorie a partidului comunist, a mișcării democratice și revoluționare din România.

Delegația a purtat discuții la Comitetul Central al Uniunii Tineretului Comunist și la Consiliul Național pentru Educație Fizică și Sport.

★

Sub auspiciile Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea și Asociației de prietenie româno-mongolă, luni s-a deschis în Capitală expoziția de fotografii „Imagini din Republica Populară Mongolă". La vernisaj au luat cuvîntul Constantin Manolescu, președintele Asociației de prietenie româno—mongolă, și Dagwin Battulga, atașatul cultural al Ambasadei R. P. Mongole la București.

O înțelegere de colaborare directă între universitățile din București și Damasc, pe anii 1977—1978 și 1978—1979, a fost semnată luni în Capitală de rectorii celor două universități, George Ciucu și Mustafa Haddat.

Înțelegerea are inscrise în cuprinsul său schimburi reciproce de informații și materiale documentare privind dezvoltarea învățămîntului universitar din cele două țări, de cadre didactice, cercetători și studenți în scopul unei mai bune cunoașteri a valorilor de cultură și civilizație din România și Republica Arabă Siriană.

★

În cadrul „Acțiunii pentru stimularea participării maselor la activitatea de creație științifică și tehnică" din programul Festivalului național „Cîntarea României", Consiliul municipal București al Organizației pionierilor, Inspectoratul școlar al municipiului București și Casa centrală a pionierilor și șoimilor patriei din Capitală, organizează în perioada 21—27 noiembrie „Săptămîna științei și tehnicii pionierești". (Agerpres)

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 23, 24 și 25 noiembrie. În țară: Vreme în general umedă, cu cerul mai mult noros. Vor cădea precipitații locale, mai frecvente în estul și nordul țării, atît sub formă de ploaie, cît și sub formă de lapoviță și ninsoare. La munte va ninge. Vînt moderat, cu intensificări locale pînă la 40—45 km/h, iar la munte de 60—80 km/h predominînd din sectorul vestic. Temperatura în scădere ușoară în a doua parte a intervalului. Minimele vor fi cuprinse între minus 5 și plus 5 grade, local mai coborîte în estul Transilvaniei, iar maximele vor oscila între 4 și 12 grade. **În București:** Vreme în general umedă, cu cerul mai mult noros. Va ploua mai ales în a doua parte a intervalului.

SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A LIBANULUI

Excelenței Sale Domnului ELIAS SARKIS
Președintele Republicii Liban

BEIRUT

Cu prilejul Zilei naționale a Republicii Liban — proclamarea independenței — vă adresez, în numele poporului român și al meu personal, calde felicitări, iar poporului libanez prieten cele mai bune urări de împlinire a aspirațiilor sale de pace, unitate națională și prosperitate.

Îmi exprim convingerea că bunele relații de prietenie și colaborare existente între Republica Socialistă România și Republica Liban se vor dezvolta în continuare, spre binele popoarelor noastre, al cauzei păcii și înțelegerii internaționale.

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Republicii Socialiste România

Poporul libanez aniversează astăzi împlinirea a 34 de ani de la proclamarea independenței naționale, eveniment care a deschis o nouă pagină în istoria străvechii țări de pe malurile Mediteranei. Timp de trei decenii, ca rezultat al unor intense eforturi, Libanul (cu o suprafață de numai 10 400 kmp și o populație de aproximativ trei milioane de locuitori) a cunoscut o susținută dezvoltare, devenind un important centru economico-financiar al Orientului Mijlociu. Această evoluție pozitivă, edificatoare pentru talentul și energia creatoare a poporului libanez, a fost, din nefericire, întreruptă de tragicele evenimente din cursul anului 1975, luptele fratricide soldîndu-se cu zeci de mii de morți și răniți, cu mari distrugeri materiale. Ca urmare însă a acordurilor realizate la Riad și Cairo, în urmă cu un an, luptele au încetat și în fața poporului libanez s-a deschis perspectiva revenirii la o viață normală.

Anul acesta, ziua națională este sărbătorită în condițiile unor preocupări evidente pentru ștergerea rănilor războiului și reînscrierea Libanului pe făgașul muncii pașnice, constructive. Consiliul pentru dezvoltare și reconstrucție a elaborat un plan de refacere a țării, care prevede relansarea vieții economice în toate sectoarele, reconstrucția și modernizarea orașului Beirut, dezvoltarea căilor de comunicație etc. Unele dintre prevederile sale au și început să fie traduse în viață.

Opinia publică din țara noastră, care a urmărit cu adîncă simpatie eforturile pentru soluționarea conflictului pe calea tratativelor, pentru realizarea unei înțelegeri între toate forțele politico-sociale implicate, încearcă un sentiment de satisfacție față de progresele înregistrate pe calea revenirii la o viață normală. Acest sentiment dă expresie solidarității consecvente a României socialiste cu lupta poporului libanez, a tuturor popoarelor arabe pentru pace și progres social, cu dorința lor fierbinte de a se ajunge la o soluționare de ansamblu a crizei din Orientul Mijlociu. După cum se știe, țara noastră se pronunță pentru instaurarea unei păci juste și durabile în această parte a lumii, pe baza retragerii trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate, recunoașterii drepturilor legitime ale poporului palestinian — inclusiv a dreptului de a-și crea un stat propriu — a respectării independenței și suveranității tuturor statelor din zonă.

La aniversarea proclamării independenței Libanului, poporul român își reafirmă speranța că procesul normalizării situației, început în urmă cu un an, își va găsi continuarea și consolidarea necesare, pentru ca poporul libanez să-și poată consacra nestingherit eforturile muncii pașnice, constructive, refacerii țării. În același timp, el își exprimă convingerea că relațiile tradiționale dintre cele două țări, relații care cunosc un curs ascendent, se vor dezvolta în continuare, în folosul ambelor părți, al cauzei păcii și înțelegerii internaționale.

Nicolae N. LUPU

tv

PROGRAMUL 1

9.00 Teleșcoală
10.00 Antologia filmului pentru copii și tineret: Stan și Bran
10.45 Dobrogea în arta plastică — documentar. Producție „Al Sahia"
11.00 Melodii populare
11.25 Telex
16.00 Telex
16.05 Teleșcoală
16.35 Curs de limbă engleză
17.00 La volan — emisiune pentru conducătorii auto
17.15 Melodii populare
17.30 Aniversări UNESCO — 1977: Ady Endre
17.45 Carnet de scriitor
17.55 Luminile rampei
18.30 Lecții TV pentru lucrătorii din agricultură ● Pregătirea condițiilor de iernare a ovinelor
19.00 Întrebări și răspunsuri
19.20 1001 de seri
19.30 Telejurnal
19.50 Roadele politicii partidului de dezvoltare economico-socială a țării. Azi, județul Galați
20.20 Seară de teatru: „Uneori liliacul înflorește spre toamnă" de Tudor Popescu. Premieră TV
21.55 Inscripții în cîntec — muzică ușoară contemporană
22.20 Telejurnal

PROGRAMUL 2

19.30 Film serial pentru copii: Ivanhoe. Episodul 5
20.15 Viața economică a Capitalei
20.45 Tineretul Capitalei
21.10 Telex
21.15 Concert susținut de orchestra de cameră din Tg. Mureș
21.45 Soarele și omul. (Film documentar, producție a Televiziunii din R.D.G.)

cinema

● **Mama:** PATRIA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● **Program de desene animate** — 9,30; 11; 12,30; 14, **Danka** — 16; 18; 20: DOINA.
● **Aripioară sau picior:** SCALA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, FAVORIT — 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● **D-ale carnavalului:** CENTRAL 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18; 20.
● **Al șaptelea continent:** LUCEAFĂRUL — 8,30; 10,30; 12,30; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; CAPITOL — 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30, MODERN — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.
● **Comoara din lacul de argint:** VICTORIA — 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.
● **Mark polițistul:** FESTIVAL — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, FEROVIAR — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, MELODIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, GLORIA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● **Călugărul misterios:** TIMPURI NOI — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● **Surîsul mamei:** EXCELSIOR — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, FLAMURA — 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● **Fabilo magicianul:** FLAMURA — 9.
● **Regăsire:** GIULEȘTI — 9; 11; 13,15; 15,30; 17,45; 20, AURORA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● **Din lumea filmului de altădată:** GRIVIȚA — 9.15; 11,45; 14,15; 17; 19,45.
● **Sonată pe malul lacului:** MIORIȚA — 9; 11; 13,15; 15,30; 17,45; 20.
● **Atac împotriva lui Rommel:** EFORIE — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.
● **Adevărata glorie:** CINEMA STUDIO (CASA FILMULUI) — 10; 13; 16; 19.
● **Iarna bobocilor:** COTROCENI — 9; 11,15; 13,30; 15,30; 17,45; 20, MUNCA — 15,45; 18; 20,15, COSMOS — 15,30; 10; 20,15.
● **Toamna bobocilor:** MUNCA — 9; 11,15; 13,30.
● **Johnny Chitara:** BUZEȘTI — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● **Piesă neterminată pentru pianina mecanică:** ARTA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.
● **Făgăduiala:** LIRA — 15,30; 10; 20,15.
● **Salty:** BUCEGI — 9,15; 11,15; 13,15, FLACĂRA — 9; 11,15; 13,30.
● **Chirurgii:** BUCEGI — 15,30; 17,30; 19,30.
● **Taburetul prințesei:** FLACĂRA — 15,45; 18; 20,15.
● **Căpitan la 15 ani** — 9,30; 11,30; 13,30; 15,30. **Suferințele tînărului Werther** — 17,30; 19,30: FERENTARI.
● **Răpirea fecioarelor:** DRUMUL SĂRII — 16; 18; 20.
● **Corsarul negru:** FLOREASCA 9; 11,30; 14; 16,30; 19,30.
● **Program de desene animate W. Disney** — 16, **A cincea pecete** — 18; 20: PACEA.
● **Ținutul uitat de timp:** VOLGA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,15, TOMIS — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● **Buzduganul cu trei peceți:** POPULAR — 15,30; 19.
● **Marele singuratic:** PROGRESUL — 16; 18; 20.
● **Balul de simbătă seara:** VITORUL — 15,30; 17,45; 20.

teatre

● Teatrul Național București (sala mare): **Peripețiile bravului soldat Șvejk** — 19,30, (sala mică): **Căsătoria** — 19,30.
● Filarmonica „George Enescu" (sala mică a Palatului): **Clasici ai secolului XX. Recital: Steliana Calos (soprană), Adrian Tomescu (pian)** — 20.
● Opera Română: **Lakme** — 19.
● Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" (sala Schitu Măgureanu): **Hedda Gabler** — 19, (sala Grădina Icoanei): **Tineri căsătoriți caută cameră** — 19,30.
● Teatrul Mic: **Emigranții** — 19,30.
● Teatrul de comedie: **Plicul** — 19,30.
● Teatrul „Nottara" (sala Magheru): **Barbarii** — 19,30, (sala Studio): **Conversație despre domnul von Goethe** — 19.
● Teatrul Giulești: **Năpasta** — Studio 74 — 19,30.
● Teatrul satiric-muzical „C. Tănase" (sala Savoy): **Varietăți pe portativ** — 19,30 (sala Victoria): **Lasă supărarea-n hol** — 19,30.
● Ansamblul artistic „Rapsodia română": **Bucuroși de oaspeți** — 19,30.
● Teatrul „Ion Creangă": **Poveștile de aur** — 10.
● Teatrul „Țăndărică" (sala Victoria): **Punguța cu doi bani** — 10, **Anotimpurile minzului** — 17.
● Circul București: **Super-circ** — 19,30.

SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

Plenara Comitetului Federației române de fotbal

Luni a avut loc plenara Comitetului Federației române de fotbal. Vicepreședintele Federației române de fotbal și antrenor al loturilor reprezentative, Ștefan Covaci, a prezentat un raport în care a analizat lipsurile principale ale activității fotbalistice, ale pregătirii și evoluției echipei reprezentative în această toamnă, care au dus la necalificarea în turneul final al campionatului mondial din Argentina. El a exprimat, de asemenea, hotărîrea federației, a conducerii tehnice și a întregului activ al fotbalului de a munci cu hotărîre și dăruire, într-un spirit de fermă disciplină, pentru îndeplinirea prevederilor privind îmbunătățirea activității fotbalului cuprinse în programul de dezvoltare a mișcării sportive aprobat de Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

Participanții la plenară au ales un nou birou federal, a cărei conducere este formată din tovarășii: **Anghel Paraschiv,** președinte; **Mircea Angelescu,** vicepreședinte; **Ștefan Covaci,** vicepreședinte și antrenor al loturilor reprezentative.

În încheierea lucrărilor plenarei au luat cuvîntul tovarășii general-lt. Marin Dragnea, președintele C.N.E.F.S., și Anghel Paraschiv, președintele Federației române de fotbal.

(Agerpres)

ÎN PLANOR, LA PESTE 11 000 METRI

Într-una dintre zilele trecute, cînd în zona Carpaților de curbură vîntul sufla cu 120 km pe oră, brașovenii care au privit spre cer au rămas nedumeriți de faptul că, pe o asemenea vreme, deasupra munților și-au făcut apariția mai multe planoare. Desigur, puțini știau de faptul că în acele ore vijelioase o mină de piloți de performanță se angajaseră în doborîrea celor mai spectaculoase recorduri de altitudine atinse în țara noastră. Măiestria, curajul și amploția piloților au condus la rezultate de-a dreptul remarcabile. Brașoveanul Ervin Rosch, de la Aeroclubul Sinpetru, a reușit să urce cu planorul său pînă la 11 050 metri (unde frigul atinsese o temperatură de minus 50 de grade), depășind în felul acesta cu 4 450 metri vechiul record de altitudine realizat de un alt brașovean — Titi Enăchescu — în 1968, tot în această zonă. În aceeași zi, alți temerari ai zborului cu planorul, pe nume Gheorghe Bărbuceanu, de la Aeroclubul „Aurel Vlaicu" — București, brașovenii Arpad Matta și Ionel Munteanu, precum și ieșeanul Ion Alexa, au reușit și ei să îndeplinească normele pentru obținerea insignei internaționale „C" de aur cu două diamante, atingînd cu planoarele altitudini cuprinse între 5 000 și 8 000 metri. (NICOLAE MOCANU).

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

● Pe patinoarul artificial din parcul sportiv „23 August" au început luni întîlnirile din cadrul competiției internaționale de hochei pe gheață (juniori) pentru „Cupa Prietenia". Iată rezultatele: R. D. Germană—C.S. Școlarul 14—6; U.R.S.S.—Polonia 4-1; România—Ungaria 8-3 (2-2, 4-1, 2-0). Competiția continuă astăzi.

● Turneul internațional de tenis pentru „Challenge Cup — W.C.T." s-a încheiat la Las Vegas (Nevada) cu succesul jucătorului american Jimmy Connors. În finală, Jimmy Connors l-a învins pe compatriotul său Roscoe Tanner cu 6—2, 5—6, 3—6, 6—2, 6—5 la capătul unei partide care a durat peste trei ore.

● În urma victoriei cu scorul de 1—0 obținute de selecționata Kuweitului în meciul cu formația Australiei, situația în clasamentul turneului final al zonei Asia-Oceania din cadrul preliminariilor campionatului mondial de fotbal se prezintă astfel: 1. Iran — 10 puncte (din 6 meciuri disputate); 2. Kuweit — 9 puncte (7 jocuri); 3. Coreea de sud — 8 puncte (7 meciuri); 4. Australia — 7 puncte (7 jocuri); 5. Hong Kong — zero puncte (7 meciuri).

Următorul meci se va disputa în ziua de 25 noiembrie între echipele Iranului și Australiei.

REVISTA COMPETIȚIILOR

Din desfășurarea competițiilor internaționale care au avut loc săptămîna trecută se cuvine menționată realizarea echipei feminine de popice Voința Tîrgu Mureș, care s-a clasat pe locul I la turneul final de la Olomouc (Cehoslovacia), cîștigînd astfel „Cupa campionilor europeni"; de asemenea, au jucat bine popicarii de la Constructorul Galați, reușind să se claseze pe locul secund în turneul final al echipelor masculine.

În aria foarte largă a tradiționalelor întreceri sportive balcanice s-au înscris alte cîteva succese ale reprezentanților noștri — în ramurile scrimei și halterelor. Astfel, în probele individuale de scrimă, Marcela Moldovan (floretă), Petru Kuki (floretă masculin), Ion Pantelimonescu (sabie) și Liviu Angelescu (spadă) au cucerit în mod așteptat titlurile balcanice respective, după cum, în conformitate cu pronosticurile, echipa masculină a României s-a impus în turneul formațiilor de floretă. Ea a cîștigat cu destulă dificultate, dar a cîștigat, în timp ce alte formații reprezentative — cea feminină de floretă și cele de sabie și spadă — ne-au făcut surpriza neplăcută de a suferi unele înfrîngeri care le-au scos din rîndurile pretendenților la titlurile de campioane. Explicațiile de prim moment ale acestor, să le spunem pe nume, insuccese, trebuie căutate, pe de o parte, în randamentul mai slab al titularilor din cele trei formații, pe de alta, în lipsa de rodaj al elementelor tinere care alcătuiau majoritatea în respectivele echipe.

Balcaniada halterofililor incepuse bine pentru concurenții români. La două dintre categoriile mai ușoare, Gheorghe Maftei (muscă) și Marian Grigoraș (pană) dobindiseră în total cinci medalii de aur, cu o subliniere pentru Grigoraș, care a dominat cu autoritate întrecerile de la categoria pană. Mai departe însă reprezentanții noștri s-au oprit pe treptele de argint și bronz (10 și, respectiv, 6), ceea ce le-a permis, totuși, să se claseze în ansamblu pe locul al doilea, după puternicul lot bulgar (19 medalii de aur).

Competiția internațională ale cărei desfășurare și deznodămînt trezeau cel mai mare interes, date fiind valoarea inaltă și popularitatea handbalului în țara noastră, era „Trofeul Carpați". Confruntările directe cu două dintre echipele reprezentative (R.D. Germană și U.R.S.S.) care vor avea un cuvînt greu de spus la viitorul campionat mondial (Danemarca — ianuarie 1978) trebuiau să ne vorbească despre capacitățile prezente ale echipei noastre, calitățile tehnice ale unei formații relativ noi și gradul ei de pregătire. Ambele aceste meciuri au fost pierdute, dar, ceea ce e mai grav, jocul echipei n-a satisfăcut pe deplin nici în alte partide, pe care le-a cîștigat. Jocul handbaliștilor noștri a fost inegal și contradictoriu; unor faze de calitate le urmau numeroase neglijențe în apărare; unele atacuri reușite, mai ales pe aripa dreaptă, erau urmate de acțiuni confuze, fără forță de penetrație, fără șuturi precise și puternice, într-un cuvînt — ineficiente. Dorim să credem că antrenorii și handbaliștii români, care ne-au adus atîtea satisfacții, probîndu-și strălucit capacitatea de-a lungul unui șir îndelungat de ani, vor fi capabili să analizeze neajunsurile recente ale formației și vor ridica antrenamentele din luna care urmează pînă la nivelul de cerințe al unor performeri mondiali.

Ultimul derbi al campionatului de polo, Rapid—Dinamo, s-a deosebit de precedentele cinci întîlniri între aceste echipe prin caracterul formal al întrecerii — Rapid se știa de-acum campioană, Dinamo nu mai avea nici o speranță la titlul național, nici nu era amenințată că va pierde cumva și locul secund. Scorul de 6—6 între două formații cu destui jucători de rezervă n-a mai schimbat ordinea din clasamentul cunoscut: 1. Rapid (29 p), 2. Dinamo (25 p), 3. Voința (18 p) și 4. Progresul — zero puncte, „zero" care ne spune mai mult despre valoarea acestui campionat decît mereu singurul derbi, Rapid—Dinamo. Ca și în divizia A la hochei de altfel, numai că acolo „sparring-partenerul" se numește S.C. Miercurea Ciuc.

Valeriu MIRONESCU

DE PRETUTINDENI

● **PAZNICUL OUĂLOR.** La un institut de cercetări din Edinburgh (Marea Britanie) a fost elaborat un dispozitiv care permite reducerea sensibilă a pierderilor, uneori destul de mari, înregistrate în creșcătoriile de păsări prin manevrarea necorespunzătoare a ouălor. Avînd forma, mărimea și greutatea unui ou de găină obișnuit, dispozitivul parcurge, amestecat printre ouăle adevărate, întregul proces mecanizat de pregătire a lor în vederea trimiterii în comerț (spălare, sortare, ambalare). Cînd, în drumul lor, ouăle sînt supuse unor izbituri, datorită cărora s-ar putea sparge, înăuntrul dispozitivului se aprinde o lumină roșie, care-i avertizează pe lucrători asupra pericolului.

● **MICROFOSILELE DIN „SISTEMUL SWAZILAND".** Doi cercetători americani — paleontologul Elso Berghoorn, de la Universitatea Harvard, și geologul Andrew Knoll, de la Colegiul Oberlin — au descoperit într-un sediment din zona geologică sud-africană denumită „sistemul Swaziland" fosilele microscopice ale unor forme de viață socotite drept cele mai vechi cunoscute pînă în prezent. Este vorba de resturile bine păstrate ale unei formații de circa 200 de celule, datînd de acum 3,4 miliarde de ani. Or, cele mai vechi fosile identificate pînă acum erau mai „tinere" cu 100 de milioane de ani. Noile „decane de vîrstă" ale vieții pe Terra provin probabil dintr-un lac cu apă caldă și de mică adîncime. Ele aveau formă sferică (cu diametrul de 0.001 mm) și erau lipsite de nuclee (elementele transmițătoare ale ereditații se mișcau libere înăuntrul lor). Prin formă și structură, ele amintesc de algele albastre-verzi din vremea noastră.

● **„RUBENS ȘI FLORENȚA".** În cadrul manifestărilor organizate cu prilejul celui de-al IV-lea centenar al nașterii lui Rubens, la Florența a avut loc un colocviu internațional cu tema „Rubens și Florența". Colocviul, la care au participat cunoscuți critici de artă italieni și străini, a urmărit să pună în evidență raporturile strînse stabilite între marele pictor flamand și Florența, cu ocazia repetatelor vizite făcute de acesta pe meleagurile toscane. Rubens s-a aflat pentru prima dată la Florența în 1600, unde a rămas timp de cîteva luni; el a revenit apoi în capitala Toscanei în 1603. Deosebit de fructuoase au fost raporturile artistului cu artiști, literați și reprezentanți ai lumii artistice și culturale din acel timp.

● **PROTEZE AUDITIVE.** 2,5 milioane de francezi suferă de deficiențe auditive de diferite grade, ceea ce reprezintă aproximativ 4 la sută din populația totală. Dar, în timp ce 90 la sută ar putea auzi, dacă ar fi dotați cu aparatura adecvată, doar o parte dintre ei — circa 600 000 — poartă proteze auditive. Aceste date au fost prezentate în cadrul unui colocviu internațional de audiofonologie, organizat zilele trecute la Paris. Progresele obținute în domeniul protezelor auditive permit astăzi surzilor să recepționeze informațiile prin semnale acustice. S-a realizat un mare număr de aparate miniaturale destinate să capteze, să amplifice și să adapteze semnalele acustice, ultima dintre cuceriri fiind proteza stereofonică. O echipă de specialiști din Paris elaborează în prezent un procedeu de stimulare a fibrelor nervului acustic, metodă care, în caz de reușită, va fi fo'osită atunci cînd urechea, profund lezată, face ineficientă orice proteză.

● **CENTRALĂ ELECTRICĂ SUBACVATICĂ.** O centrală hidroelectrică subacvatică ce poate servi mari localități situate pe litoral, asigurînd mai ales necesarul de energie în orele de vîrf, a fost proiectată de curînd la Institutul politehnic din Leningrad. Instalația electrică este scufundată în rezervoare din fier-beton, la o adîncime de 100 metri; turbinele și generatoarele sînt instalate în capsule speciale care se deschid în orele de suprasolicitare a rețelei electrice: apa năvălește înăuntru și pune în mișcare turbinele.

● **VÎRSTA BALATONULUI** este de circa 20 000 de ani. La această concluzie a aju

VIZITA PREȘEDINTELUI EGIPTULUI, ANWAR EL SADAT, ÎN ISRAEL

Cuvîntările rostite în parlament

TEL AVIV 20 (Agerpres). — În cadrul vizitei pe care a întreprins-o în Israel, președintele Egiptului, Anwar El Sadat, conform programului convenit între părți, a luat cuvîntul, duminică, în Knesseth (parlament).

Am hotărît să vin la dv — a declarat președintele Sadat — cu mintea și inima deschisă încît să putem instaura o pace permanentă, bazată pe dreptate. Și am luat această hotărîre în pofida tuturor riscurilor. Astăzi cerința de a se realiza o pace permanentă și justă, bazată pe respectarea rezoluțiilor O.N.U., a devenit cerința întregii lumi. Ea este expresia voinței comunității internaționale. În cuvîntarea sa, președintele egiptean a subliniat, după cum relatează agenția M.E.N., cinci principii de bază pentru pacea în Orientul Mijlociu : Nimeni nu trebuie să se bucure de fericire pe seama suferințelor altora ; noi, egiptenii, avem un singur limbaj și o singură politică ; convorbirile directe și linia dreaptă sînt cele mai scurte și cele mai rodnice căi de a atinge obiectivul ; apelul la o pace justă și trainică, bazată pe respectarea rezoluțiilor O.N.U., a devenit apelul lumii întregi ; în căutarea unei păci juste și trainice, țările arabe nu acționează de pe o poziție slabă sau șovăielnică, ci, dimpotrivă, deținînd elementele forței și stabilității.

Nu am venit la dv pentru a încheia un acord separat între țările noastre, pentru că nu aceasta este politica Egiptului. Problema nu se pune între Egipt și Israel, și orice pace separată între cele două state sau între oricare din statele confruntării și Israel nu va aduce o pace justă în întreaga regiune. Nu am venit la dv pentru a urmări o pace parțială, în sensul de a pune capăt stării de beligeranță în această etapă și apoi să amînăm întreaga problemă pînă într-o etapă ulterioară.

În consecință nu am venit la dv. pentru a încheia un al treilea acord de dezangajare în Sinai sau în Sibai și pe Înălțimile Golan și malul apusean al Iordanului. Aceasta ar însemna că ne lipsește curajul de a înfrunta pacea și că sîntem prea slabi pentru a purta poverile și responsabilitățile unei păci permanente și juste.

Am venit la dv. pentru ca, împreună, să putem clădi o pace permanentă și justă și să evităm orice nouă vărsare de sînge. „Noi acceptăm să trăim cu voi într-o pace durabilă și justă. Teritoriul nostru nu poate face obiectul nici unei concesii și nimeni nu poate accepta să cedeze nici o părticică a teritoriului nostru".

Vă spun cu toată sinceritatea că pacea nu va fi reală dacă nu este bazată pe dreptate, și nu pe ocuparea teritoriilor altora. Nu se poate să cereți pentru dv. ceea ce negați altora. Vă spun : trebuie să renunțați o dată pentru totdeauna la visele de cucerire. Trebuie, de asemenea, să renunțați la convingerea că forța este cea mai bună cale de tratare cu arabii.

Vă spun, de asemenea, cu toată sinceritatea : avem astăzi în fața noastră un prilej de pace ce nu se va mai repeta niciodată și trebuie să ne folosim de el dacă sîntem într-adevăr interesați în lupta pentru pace. Israelul trebuie să trăiască în interiorul frontierelor sale alături de vecinii lui arabi, în condiții de securitate și pace în cadrul unor garanții acceptabile de care va beneficia și cealaltă parte. „Israelul să trăiască în interiorul frontierelor sale, în siguranță și în securitate, cu vecinii săi arabi" și cu toate garanțiile internaționale pe care le-ar dori, a spus vorbitorul. Președintele Sadat a subliniat : „Insistăm asupra retragerii complete din teritoriile ocupate prin forță militară, inclusiv partea arabă a Ierusalimului. El trebuie să fie un oraș liber, deschis tuturor credincioșilor. Pacea nu poate fi viabilă și nu poate fi edificată atît timp cît pămîntul altui popor este ocupat".

Problema palestiniană, a continuat președintele Sadat, „este esența problemei Orientului Mijlociu". „Nimeni nu mai poate ignora problema palestiniană și chestiunea drepturilor poporului palestinian, pacea n-ar putea fi realizată fără palestinieni", a spus el. „Salut acele voci israeliene care s-au pronunțat pentru recunoașterea drepturilor poporului palestinian ca mijloc de obținere a păcii și de garantare a ei".

Poate, a afirmat președintele Sadat, experiențele istoriei antice și moderne ne vor învăța pe noi toți că rachetele, navele de război și armele nucleare nu pot să stabilească securitatea, ci, dimpotrivă, distrug tot ce este construit prin securitate.

Trebuie, de dragul popoarelor noastre și de dragul civilizației create de om, să protejăm peste tot omul în fața dominației armelor. Trebuie să sporim puterea umanității cu valori și principii care să ridice prestigiul omului.

Președintele Sadat a expus, de asemenea, următoarele principii ale unui acord de pace cu Israelul : încetarea ocupației israeliene asupra teritoriilor arabe ocupate în 1967 ; realizarea drepturilor fundamentale ale poporului palestinian și în special a dreptului său la autodeterminare, inclusiv la crearea unui stat ; dreptul fiecărei țări din regiune de a trăi în condiții de pace, în cadrul unor frontiere sigure și garantate ; angajamentul tuturor țărilor din regiune de a stabili între ele relații în conformitate cu obiectivele și principiile Cartei O.N.U. : încetarea stării de beligeranță în regiune.

În Knesseth a luat, de asemenea, cuvîntul primul ministru al Israelului, Menahem Begin, care a arătat că prima idee ce poate duce la un tratat de pace este încetarea stării de beligeranță, adăugînd că „Israelul dorește să negocieze tratate de pace cu Egiptul, Iordania, Siria și Libanul". Primul ministru al Israelului a reînnoit invitația adresată unor conducători arabi de a veni în Israel. Abordînd problema negocierilor, premierul israelian a afirmat : „Totul trebuie și poate fi negociat, deoarece totul este negociabil". Aceste negocieri trebuie să se desfășoare „între egali, deoarece nu există nici învingători, nici învinși, și ele trebuie să continue pînă la semnarea unui tratat de pace". Begin a mai arătat că, dacă președintele Sadat o dorește, el este gata să vină la Cairo pentru a clarifica toate problemele înainte de Conferința de la Geneva, care trebuie să se desfășoare pe baza rezoluțiilor 242 și 338 ale Consiliului de Securitate.

A luat cuvîntul în parlament și liderul opoziției, Shimon Peres.

În aceeași zi, președintele Anwar El Sadat a continuat convorbirile cu primul ministru al Israelului, Begin. La convorbiri au participat miniștrii de externe ai celor două țări.

Tot duminică, președintele Sadat a vizitat unele locuri din Ierusalim.

Convorbirile cu oficialitățile israeliene

TEL AVIV 21 (Agerpres). — Luni, în ultima zi a vizitei sale în Israel, președintele R. A. Egipt, Anwar El Sadat, a avut, în cursul dimineții, o nouă rundă de convorbiri cu primul ministru israelian, Menahem Begin, informează agenția M.E.N. Convorbirile s-au desfășurat cu ușile închise.

În dimineața aceleiași zile, șeful statului egiptean s-a întîlnit cu o delegație de personalități politice și conducători de municipalități din Cisiordania, între care primarul Bethleemului, Elias Freij, fostul guvernator al Ierusalimului, Anouar Al Khatib, și Hismet Al Masri, personalitate marcantă din Nablus, fost primar al acestui oraș.

În continuare, președintele Sadat l-a primit la reședința sa pe ministrul apărării al Israelului, Ezer Weizmann, cu care a avut o convorbire.

Tot în cursul dimineții de luni, Anwar El Sadat a făcut o nouă vizită în parlamentul israelian, unde a făcut o scurtă declarație, răspunzînd la alocuțiunile deputaților din Knesseth. „Dumneavoastră aveți de adoptat hotărîri radicale, bazate pe aceste două elemente principale : securitatea și împiedicarea unor noi războaie. Cea mai mare parte a acestor decizii vor fi dure pentru dumneavoastră, dar trebuie să le adoptați". „O problemă este aceea că războiul din octombrie 1973 trebuie să fie ultimul război" — a declarat președintele Sadat, în aplauzele parlamentarilor israelieni.

După aceste declarații, președintele Sadat i-a primit, la sediul Knesseth-ului, pe conducătorii grupurilor parlamentare ale Partidului Likud — de guvernămînt. Partidului Muncii — principala forță politică de opoziție — și ale altor partide.

La încheierea vizitei în Israel, președintele Anwar El Sadat a avut din nou convorbiri cu premierul Menahem Begin.

Înaintea plecării, președintele Anwar El Sadat a făcut o vizită de curtoazie președintelui Israelului, Ephraim Katzir.

„La încheierea vizitei mele — a declarat președintele Sadat, adresîndu-se președintelui israelian — permiteți-mi să vă spun cît de profund am fost emoționat de căldura primirii pe care mi-a făcut-o întregul popor israelian. Am avut convorbiri cu premierul Begin și am procedat la un schimb complet de vederi. M-am întîlnit, de asemenea, cu deputați din Knesseth. Desigur, abordările noastre diferă. Să procedăm în continuare, ținînd seama de două cuvinte de ordine : securitate și evitarea unui război între noi".

La rîndul său, președintele Katzir a spus : „Sper că dialogul va fi continuat și că o eră nouă va fi inaugurată între cele două țări ale noastre".

Luni după-amiază, președintele Egiptului, Anwar El Sadat, și-a încheiat vizita întreprinsă în Israel.

La plecare, pe aeroportul „Ben Gurion", din Lod, anunță agenția M.E.N., șefului statului egiptean i-a fost rezervată o ceremonie oficială. El a fost salutat de președintele Ephraim Katzir, de primul ministru Menahem Begin, de reprezentanții diferitelor partide politice, de alte oficialități israeliene. O fanfară militară a intonat imnurile de stat ale Egiptului și Israelului, după care președintele Sadat a trecut în revistă garda de onoare.

Conferința de presă

TEL AVIV 21 (Agerpres). — Președintele Egiptului, Anwar El Sadat, și primul ministru al Israelului, Menahem Begin, au ținut luni la amiază, la Ierusalim, o conferință de presă comună.

Publicăm declarațiile făcute la această conferință de presă, în relatarea agenției egiptene M.E.N.

În cadrul declarațiilor sale, președintele Anwar El Sadat a relevat că „s-a convenit cu Knesseth-ul și partidele israeliene în ce privește bazele securității, dar există deosebiri de opinii asupra sensului securității". „Am putea ca prin Conferința de la Geneva să ajungem la un acord". „Să sperăm că nu va mai fi un alt război".

Șeful statului egiptean a precizat că este conștient că problema securității este una din principalele probleme care preocupă Israelul, dar aceasta nu trebuie să fie abordată în termeni teritoriali, întrucît ar însemna expansiune.

„În ciuda faptului că discursul d-lui Begin și discursul meu conțin mai multe puncte divergente, cred că ele se completează" — a spus șeful statului egiptean, care a adăugat că „după acest elan și acest spirit nou, orice divergență între noi trebuie să fie reglementată prin convorbiri". El a notat, pe de altă parte, că poporul egiptean, în ansamblul său, îl aprobă în politica sa de a se opune războiului, adăugînd : „Totuși, problema teritoriilor arabe ocupate trebuie să fie luată în considerație".

Șeful statului egiptean a subliniat că palestinienii trebuie să hotărască ei înșiși problemele lor. El a considerat, de asemenea, ca foarte importantă problema creării unui stat palestinian. „În ciuda divergențelor noastre de vederi, Conferința de la Geneva va reglementa acest lucru", a spus Sadat. Președintele a declarat că în cazul în care ar fi întrebat dacă este optimist sau pesimist, ar spune că este optimist. Președintele Sadat a declarat, de asemenea, că el crede că procesul care s-a pornit prin vizita sa la Ierusalim va permite reglementarea multor probleme, inclusiv problema securității.

Președintele Sadat a spus : „Să sperăm că vom menține acest moment și că vom merge la Geneva". El a adăugat că este nevoie să se ia hotăriri mari. „În ce mă privește, am luat o astfel de hotărîre, mi-am făcut partea mea" — a spus el. „Aștept să văd că dl. Begin și Knesseth-ul își vor face partea lor".

În ce privește Conferința de la Geneva, președintele Sadat a declarat : „Vom acționa de așa manieră încît să o putem reuni curînd". El a arătat că scopul esențial al acestei vizite este de a da un nou impuls procesului de pace și de a elimina barierele psihologice, care constituie, din punctul său de vedere, o cauză esențială a conflictului, adăugînd că acest conflict, în ansamblul său, a fost examinat în cursul convorbirilor.

Răspunzînd la o altă întrebare, el a arătat că nu este nevoie să răspundă celor care l-au atacat pentru faptul că a mers la Ierusalim. Președintele a reamintit că a constituit obiectul atacurilor și atunci cînd a semnat al doilea acord pentru dezangajarea forțelor în Sinai.

În cadrul conferinței de presă, premierul Menahem Begin a declarat, între altele :

„Apreciem pe deplin acțiunea curajoasă a președintelui Sadat de a veni la Ierusalim". Scopul vizitei, a spus el, a fost de a începe „un dialog serios nu numai între Egipt și Israel, ci și între Israel și țările arabe". „Ceea ce este important — a precizat M. Begin — este ca aceste convorbiri să continue. Și noi am căzut de acord că ele vor continua". Begin a arătat că ar dori să viziteze Cairo. „Dar nu a fost făcută nici o invitație și înțeleg rațiunile pentru care o astfel de inițiativă nu a avut loc".

M. Begin a arătat că dorește să nu mai existe alte războaie și nici alte vărsări de sînge.

Referindu-se la Conferința de la Geneva și la cele declarate de președintele Egiptului cu privire la convocarea ei, premierul israelian a spus : „Vom acționa împreună pentru ținerea acestei conferințe".

„Există o strînsă legătură între securitatea și cooperarea pe continentul european și în zona Mediteranei"

Intervenția șefului delegației române la reuniunea de la Belgrad

BELGRAD 21 — Trimisul special Agerpres transmite : Luînd cuvîntul în cadrul dezbaterilor din organul subsidiar de lucru privind securitatea și cooperarea în zona Mării Mediterane, **șeful delegației române**, ambasadorul Valentin Lipatti, a arătat că, **în concepția României, există o strînsă legătură între securitatea și cooperarea în Mediterana și securitatea și cooperarea pe continentul european.** Țara noastră, care întreține relații de prietenie și colaborare cu toate țările riverane Mediteranei, este gata să examineze propuneri și măsuri menite să întărească securitatea și să dezvolte cooperarea în această zonă, ca și în celelalte zone ale Europei, în lumina obiectivelor convenite la Conferința general-europeană. Vorbitorul a relevat faptul că delegația română privește cu interes propunerea făcută de Malta privind crearea unui organ de concertare și de acțiune în problemele Mediteranei, dar că pentru realizarea unui asemenea proiect trebuie să se țină seama de pozițiile exprimate pentru a se ajunge la o soluție general-acceptabilă. Reprezentantul țării noastre a subliniat, de asemenea, necesitatea ca, în cadrul activității multilaterale de viitor, problematica Mediteranei să formeze și ea obiectul unei conlucrări între statele participante. Șeful delegației române a relevat, totodată, faptul că în contribuțiile lor reprezentanții statelor mediteraneene nesemnatare ale Actului final, respectiv Algeria, Egiptul, Israelul, Libanul, Marocul, Siria și Tunisia, au formulat o serie de idei și propuneri concrete ce pot fi de un real sprijin pentru elaborarea unor proiecte de cooperare în zonă. În intervenția sa, reprezentantul țării noastre a evidențiat necesitatea ca la reuniunea de la Belgrad să se stabilească domenii și proiecte concrete legate de problematica mediteraneană care să permită desfășurarea ulterioară a unor activități eficiente.

În aceeași ședință, reprezentanții Maltei și Spaniei, împărtășind ideile exprimate de delegația română, au formulat sugestii concrete privind colaborarea economică, tehnico-științifică și culturală în Mediterana.

Convorbiri chino-vietnameze

PEKIN 21 (Agerpres). — Hua Kuofen, președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze, și Le Duan, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist din Vietnam, au avut luni, la Pekin, convorbiri — transmite agenția China Nouă.

Din partea chineză, la convorbiri au participat Li Sien-nien, vicepreședinte al C.C. al P.C. Chinez, vicepremier al Consiliului de Stat al R.P. Chineze, Ken Biao, membru al Biroului Politic al C.C., șeful Secției pentru relațiile externe a C.C. al P.C. Chinez, Huan Hua, ministrul afacerilor externe al R.P. Chineze, iar din partea vietnameză — Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. din Vietnam, viceprim-ministru al Guvernului R.S. Vietnam, Xuan Thuy, membru al Secretariatului C.C., președintele Comisiei pentru relațiile externe a C.C. al P.C. din Vietnam.

Înapoierea la Cairo

CAIRO 21 (Agerpres). — Luni după-amiază, președintele Anwar El Sadat s-a reîntors la Cairo, după vizita efectuată în Israel. La sosire, pe aeroportul din capitala egipteană, în întîmpinarea președintelui Anwar El Sadat au venit vicepreședintele Republicii Arabe Egipt, Mohamed Husni Mubarak, președintele Adunării Poporului, Sayed Marei, primul ministru, Mamdouh Muhammad Salem, ministrul de război, Muhammad Abdul Ghani Al Gamassi, alte oficialități egiptene. Erau, de asemenea, prezenți comandanții celor trei arme din armata egipteană.

Președintelui Sadat — informează agenția M.E.N. — i-a fost rezervată o primire deosebit de călduroasă de către mii de cetățeni din capitală și din întreaga țară aflați la aeroport care purtau lozinci exprimînd sprijinul deplin față de inițiativa de pace întreprinsă prin vizita în Israel. „Sadat — eroul păcii" — se putea citi pe lozincile purtate de mulțimea venită la aeroport să-l salute pe șeful statului egiptean.

Agenția M.E.N. informează, totodată, că pe adresa șefului statului egiptean au sosit în ultimele zile mii de mesaje și telegrame de sprijin față de misiunea sa de pace în Israel. Cele mai diferite categorii ale populației egiptene, precum și diverse organizații și-au exprimat sprijinul lor față de inițiativa curajoasă și îndrăzneață a șefului statului egiptean — scrie agenția M.E.N.

Încheierea lucrărilor Congresului P.A.I.G.C.

Aristides Pereira a fost reales secretar general al partidului

BISSAU 21 (Agerpres). — La Bissau au luat sfîrșit lucrările celui de-al III-lea Congres al Partidului African al Independenței din Guineea-Bissau și Insulele Capului Verde (P.A.I.G.C.). **Congresul a adoptat noul statut al partidului, a aprobat rezoluția generală și a ales organele de conducere ale P.A.I.G.C.**

Secretar general al Partidului African al Independenței din Guineea-Bissau și Insulele Capului Verde a fost reales președintele Republicii Capului Verde, Aristides Pereira, iar secretar general adjunct, Luis Cabral, președintele Consiliului de Stat al Republicii Guineea-Bissau.

Partidul Comunist Român a fost reprezentat la lucrările celui de-al III-lea Congres al P.A.I.G.C. de Nicolae Mihai, membru al Colegiului Central de Partid, președintele Uniunii Centrale a Cooperativelor de Consum din România.

Conferința parlamentară internațională de la Nicosia reafirmă :

„Necesitatea reglementării problemei cipriote prin tratative între cele două comunități din insulă"

NICOSIA 21 (Agerpres). — La Nicosia s-au desfășurat sîmbătă și duminică lucrările unei conferințe parlamentare internaționale în problema cipriotă, la care au participat delegați din 30 de țări, între care și România. În cadrul dezbaterilor generale s-a relevat necesitatea reglementării problemei cipriote prin tratative între cele două comunități din insulă, care să conducă la asigurarea suveranității, independenței, integrității teritoriale și nealinierii Republicii Cipru.

La sfîrșitul dezbaterilor, participanții la conferință au adoptat o rezoluție în care cheamă toate guvernele să sprijine documentele adoptate de O.N.U. în problema cipriotă și să acționeze pentru aplicarea acestora.

Rezoluția reafirmă **necesitatea găsirii unei „soluții echitabile problemei cipriote bazate pe rezoluțiile O.N.U., în scopul menținerii păcii și securității în Mediterana și în lume".**

Documentul invită cele două comunități etnice din insulă „să depună de urgență **eforturi serioase pentru a ajunge la o reglementare reciproc acceptabilă și bazată pe drepturile lor fundamentale legitime, pe calea negocierilor substanțiale și constructive".**

Rezultatele alegerilor parlamentare din Grecia

ATENA 21 (Agerpres). — Ministerul de Interne al Greciei a anunțat luni rezultatele definitive ale alegerilor parlamentare desfășurate duminică, transmite agenția A.N.A. Partidul „Noua Democrație", al premierului Constantin Karamanlis, a obținut 174 de mandate în parlamentul unicameral al țării cu 300 de locuri, dispunînd astfel în continuare de majoritate. În precedenta componență a parlamentului, „Noua Democrație" era reprezentată de 216 deputați.

Al doilea partid din parlament a devenit, în urma scrutinului de duminică, Mișcarea Socialistă Panelenă, al lui Andreas Papandreu, cu 91 de mandate (față de 15 mandate în precedentul parlament). Principalele pierderi le-a înregistrat Uniunea Centrului Democratic, a lui Gheorghios Mavros, care a regresat de la 58 de mandate la 15.

Partidul Comunist din Grecia și-a sporit reprezentarea în parlament de la cinci deputați la 11. Celelalte mandate au fost repartizate după cum urmează : Alianța forțelor progresiste și de stînga, prezidată de liderul E.D.A., Ilias Iliou, formațiune electorală a cinci partide de stînga, între care și Partidul Comunist (interior) — două mandate ; noul Partid Liberal, al cărui lider este Constantin Mitsotakis — două mandate ; Gruparea Națională, de extremă dreaptă, a fostului premier grec Stefanopoulos — cinci mandate.

★

Într-o primă declarație făcută după încheierea alegerilor, primul ministru al Greciei, Constantin Karamanlis, a adresat poporului elen un apel la întărirea unității naționale și salvgardarea coeziunii sociale. „Știm cu toții, atît cei care au cîștigat, cît și cei care au pierdut în alegeri, a spus el, că Grecia este confruntată cu probleme cruciale. De aceea, trebuie să dăm uitării diferențele care, firește, s-au manifestat mai pregnant în cursul bătăliei electorale. Eforturile către progres, a relevat vorbitorul, trebuie să fie continuate și intensificate, fără întrerupere și cu prioritate, cu participarea tuturor factorilor vieții publice și a tuturor cetățenilor.

agențiile de presă transmit:

Convocarea Congresului P. C. German. Într-un comunicat cu privire la cea de-a 7-a plenară a Conducerii Partidului Comunist German, desfășurată, sîmbătă și duminică, la Düsseldorf, se anunță că viitorul congres al partidului a fost convocat pentru 20—22 octombrie 1978, la Mannheim. Comunicatul relevă, de asemenea, că participanții la plenară au aprobat proiectul noului Program al partidului, care urmează să fie supus discuției întregului partid și opiniei publice din R. F. Germania.

O linie de asamblat tractoare românești în Ghana. În localitatea Nsawam, din Ghana, a fost dată în funcțiune o linie de asamblat tractoare românești, realizată de uzinele „Tractorul" din Brașov și compania ghaneză „Agric Mechanisation LTD". La festivitatea prilejuită de inaugurarea liniei au participat ministrul pentru regiunea de est a Ghanei, G. E. Osei, reprezentanți ai organelor locale și ai conducerii companiei ghaneze, specialiștii români care acordă asistență tehnică, precum și membri ai Ambasadei române din Accra.

O manifestare dedicată centenarului Independenței de stat a României a avut loc la Ambasada țării noastre din Ciudad de Mexico. Cu acest prilej, ambasadorul Dumitru Mihail a înmînat ministrului educației, Porfirio Munoz Ledo, și directoarei Muzeului național al culturii, Luz Maria Martinez Montiel, plachetele jubiliare ale „Centenarului independenței României".

Conferința P. C. din Danemarca. La Copenhaga s-au desfășurat, timp de două zile, lucrările unei conferințe a Partidului Comunist din Danemarca cu privire la munca partidului în rîndurile sindicatelor.

„Premiul Goncourt", cea mai prestigioasă distincție literară a Franței, a fost decernat în acest an scriitorului Didier Decoin, pentru cartea sa „John l'Enfer", în care sînt înfățișate, într-un Manhattan în decădere, avatarurile a trei personaje aflate la periferia societății newyorkeze.

Cancelarul R. F. Germania a sosit la Varșovia

VARȘOVIA 21 (Agerpres). — La invitația primului secretar al C.C. al P.M.U.P., Edward Gierek, adresată în numele conducerii superioare a R. P. Polone, luni seara a sosit la Varșovia, într-o vizită oficială, Helmut Schmidt, cancelarul Republicii Federale Germania. El a fost întîmpinat de Edward Gierek, de Piotr Jaroszewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Polone, precum și de alte persoane oficiale ale țării-gazdă.

Într-un comentariu al agenției P.A.P. se subliniază că vizita „trebuie să contribuie la accelerarea procesului de normalizare a relațiilor bilaterale".

CU PRILEJUL REUNIUNII G. A. T. T. DE LA GENEVA

Comerțul internațional — factor important al dezvoltării tuturor statelor și consolidării destinderii

- Comerțul internațional — afectat de restricții și discriminări
- Remediile ? Creșterea economiei, liberalizarea schimburilor
- Normele G.A.T.T. se cer adaptate la cerințele progresului rapid al țărilor în curs de dezvoltare

Fenomenele negative care persistă în economia mondială și, în special, calea pe care s-a angajat comerțul internațional — aceea a unei escaladări a protecționismului — constituie sursa unor temeri crescinde — se apreciază în cercurile diplomatice de la sediul Acordului General pentru Tarife și Comerț (G.A.T.T.) din Geneva, unde se desfășoară în prezent negocierile multilaterale cunoscute și sub numele de „runda Tokio", ce reunesc reprezentanți din peste 80 de state, între care și România.

În legătură cu aceste fenomene, cu cauzele lor, precum și cu soluțiile lor, directorul general al G.A.T.T., Olivier Long, a avut amabilitatea de a ne acorda următorul interviu.

— Cum apreciați evoluția recentă a comerțului internațional și dacă, după opinia dumneavoastră, temerile în legătura cu proliferarea măsurilor protecționiste sînt întemeiate ?

— Lumea s-a obișnuit, în ultimii 30 de ani, cu o creștere, practic, neîntreruptă și foarte rapidă a comerțului internațional. Se apreciază că **în 1977 schimburile comerciale dintre state vor depăși 1 000 miliarde de dolari,** cifră extraordinar de mare chiar pentru o perioadă dominată de inflație. După recesiunul de circa 4 la sută înregistrat în 1975 (anul de vîrf al crizei din țările cu economie de piață), comerțul mondial a sporit cu 11 la sută în 1976, iar pentru anul acesta se întrevede o nouă creștere — de aproximativ 6 la sută. La această evoluție au concurat o serie de factori, între care aș enumera **liberalizarea comerțului cu produse industriale** realizat de țările dezvoltate, precum și instituirea **sistemului generalizat de preferințe acordat țărilor în curs de dezvoltare.** După 1970 însă au apărut și unii factori defavorizanți, cum sînt creșterea spectaculoasă a costului energiei, recesiunea din țările occidentale, care au afectat deopotrivă curentele de schimburi comerciale, balanțele de plăți, producția și locurile de muncă. Uneori dificultățile s-au dovedit a fi atît de mari încît **unele țări au recurs la restricții comerciale.** Totuși, **măsurile luate în ultimii doi ani depășesc de departe gama obișnuită de restricții** destinate să protejeze balanțele de plăți. În fapt, guvernele sînt supuse acum unor presiuni tot mai mari din partea cercurilor care reclamă măsuri vamale pentru a proteja un sector industrial sau altul. Și nu în puține cazuri ele cedează acestor presiuni. La G.A.T.T. au fost notificate un mare număr de măsuri protecționiste, dar nu toate. Acordul general s-a străduit însă să evalueze **partea din comerțul mondial afectată de restricțiile la importuri,** decise după 1974 de țările industriale. Ea este, după o primă estimare, **de 3—5 la sută;** procente care, în fine, nu sînt mari, dar nu trebuie pierdut din vedere că ele reprezintă tranzacții comerciale de 30—50 miliarde de dolari, și aceasta numai în trei ani ! Iată ce ne face să conchidem că **îngrijorările față de actualele tendințe protecționiste sînt cu totul justificate.**

— Care sînt sectoarele comerciale, precum și țările cele mai afectate de măsurile protecționiste ?

— Cu unele excepții, presiunile protecționiste se manifestă într-un număr restrîns de domenii, dar acestea sînt domenii în care comerțul internațional s-a dovedit deosebit de dinamic. Este vorba de **textile și îmbrăcăminte, siderurgie, materiale pentru transporturi,** îndeosebi construcțiile navale și de automobile, precum și unele sectoare ale **industriei mecanice și electrice.** Măsurile luate în scopul restrîngerii schimburilor în aceste domenii sînt foarte variate : **de la contingentări sau licențe pînă la prohibirea totală a importului unui produs.** În ce privește țările care aplică măsuri restrictive, lista lor este destul de lungă, dar statele ale căror măsuri restrictive afectează cel mai mult comerțul mondial sînt, firește, cele dezvoltate. Dacă ne referim la țările exportatoare care au de suferit de pe urma protecționismului, lista lor este și mai lungă, iar pe ea figurează în special țările în curs de dezvoltare.

— Se spune adesea că la originile măsurilor protecționiste s-ar afla efectele recesiunii din economia țărilor occidentale dezvoltate. Sînt suficiente aceste explicații sau aveți în vedere și alte cauze ?

— La prima vedere, **escaladarea protecționismului este direct legată de șomaj,** care a atins un nivel cu totul neobișnuit, precum și de **perturbarea activității industriale,** în special în sectoarele menționate mai înainte. Dar aceasta nu este decît o explicație superficială. O analiză mai aprofundată scoate la iveală faptul că cele mai afectate sînt vechile industrii din țările dezvoltate, care se aprovizionează cu materii prime din import și folosesc un mare număr de brațe de muncă. Or, **recesiunea economică, neobișnuit de severă și de persistentă, precum și criza energetică și a materiilor prime au creat probleme de structură economiilor țărilor dezvoltate, probleme legate de transferul forței de muncă în sectoarele mai dinamice și mai productive.** La rîndul lui, acest transfer creează probleme de reciclare și de absorbție a forței de muncă eliberate de către alte sectoare, care nu sînt ușor de soluționat. Dar, **ritmul lent în care are loc readaptarea, ca și opoziția față de schimbările de structură sporesc mereu presiunile protecționiste.** Împărtășesc însă întru totul opinia potrivit căreia **CEL MAI BUN REMEDIU CONTRA ACTUALEI FEBRE PROTECȚIONISTE AR FI O PUTERNICĂ IMPULSIONARE A RITMULUI DE CREȘTERE A ECONOMIEI MONDIALE.**

Dar lucrurile nu se opresc aici. Paralel cu mutațiile structurale din țările dezvoltate se produc transformări profunde și în țările în curs de dezvoltare. Tot mai multe din aceste state creează capacități industriale, mai importante chiar decît se crede uneori. Acest fenomen nu trebuie decît să ne bucure în măsura în care el permite țărilor în cauză să-și dezvolte mai rapid economia, să-și ridice nivelul de viață. Ce se întîmplă însă ? Din motive bine cunoscute, capacitățile industriale create în țările în curs de dezvoltare se concentrează pe moment asupra unui număr relativ limitat de produse, mai ales asupra acelor produse pentru care ele dispun de materii prime din abundență și de mînă de lucru ieftină. În măsura în care aceste produse sînt orientate către export, ele fac o puternică concurență vechilor industrii din țările dezvoltate.

— Se poate deduce de aici că țările dezvoltate au motive reale să se teamă de concurența țărilor în curs de dezvoltare ?

— În prezent, doar vreo zece state în curs de dezvoltare sînt cu adevărat competitive într-unul sau două sectoare industriale. Dar în viitor, marea majoritate a acestor state își vor dezvolta industria pentru a recupera rămînerea lor în urmă pe plan economic. Nici în aceste condiții nu ar trebui să existe motive de îngrijorare pentru țările dezvoltate. Cu atît mai mult, ele nu există azi. Situația de ansamblu arată că **nevoile legate de progresul economic al țărilor în curs de dezvoltare sînt atît de mari, încît încasările lor din exporturi vor fi consacrate importurilor.** De aici rezultă clar că **INTERESUL TUTUROR RECLAMĂ STIMULAREA ȘI NU FRÎNAREA COMERȚULUI MONDIAL.**

— Pe ce căi credeți că s-ar putea ajunge la realizarea acestui deziderat ?

— Comerțul mondial **ar putea fi puternic stimulat dacă actualele negocieri din cadrul G.A.T.T.,** care și-au propus realizarea unei largi liberalizări a schimburilor economice dintre state, **ar duce** curînd **la rezultate concrete.** Pînă acum, din diverse motive, ele au avansat lent. Totuși, mișcarea se accelerează. Țările participante se arată tot mai decise să încheie cît mai repede posibil aceste negocieri, care s-ar putea solda cu **O REDUCERE SUBSTANȚIALĂ A TARIFELOR VAMALE ȘI A OBSTACOLELOR NETARIFARE.** Pentru a readuce comerțul mondial pe calea creșterii constante este nevoie, în același timp, ca toate statele membre **să respecte normele și regulile G.A.T.T.** și să nu ezite să **le adapteze,** de comun acord, la **NOILE CERINȚE, LEGATE ÎNDEOSEBI DE PROGRESUL MAI RAPID AL ȚĂRILOR ÎN CURS DE DEZVOLTARE.** Dacă factorii de răspundere ai țărilor membre ale G.A.T.T. — țări care concentrează patru cincimi din comerțul mondial — vor inclina balanța spre **O NOUĂ LIBERALIZARE A SCHIMBURILOR,** generatoare de creștere economică, omenirea în ansamblul ei nu va avea decît de cîștigat.

În legătură cu problemele ridicate în interviu, trebuie menționat că România — care, potrivit politicii sale de a dezvolta cît mai larg relațiile economice cu toate statele lumii, a aderat la G.A.T.T. — participă activ la actualele negocieri multilaterale, în dorința de a-și aduce propria contribuție la realizarea obiectivelor „rundei Tokio". Țară socialistă în curs de dezvoltare, ea se pronunță împreună cu celelalte state în curs de dezvoltare pentru eliminarea progresivă a obstacolelor de orice natură din calea comerțului mondial, precum și asigurarea de avantaje suplimentare pentru exporturile lor, prin aplicarea unui tratament special, mai favorabil, tuturor acestor țări, indiferent de sistemul lor social sau zona geografică în care sînt situate. Totodată, țara noastră consideră că se impune ameliorarea substanțială a sistemului generalizat de preferințe acordat de statele dezvoltate celor în curs de dezvoltare, precum și desființarea restricțiilor cantitative care afectează importurile preferențiale. Realizarea acestor obiective ar facilita eforturile țărilor rămase în urmă îndreptate spre eliminarea subdezvoltării, a decalajelor economice, ar face din comerțul mondial o componentă de bază a noii ordini economice internaționale, menită să ducă la dezvoltarea tuturor statelor, la progresul general.

Gh. CERCELESCU

Geneva

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : Cod 71 341, București Piața Scînteii nr. 1. Tel. 17 60 10. 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. În străinătate, abonamentele se fac prin ILEXIM — departamentul export-import presă, P. O. BOX 136—137 telex : 11 226, București, str. 13 Decembrie nr. 3. Tiparul : Combinatul Poligrafic CASA SCÎNTEII 40 260